

PRZEWODNIK TURYSTYCZNY PO REGIONIE

ZLÍNSKO A LUHAČOVICKO

Zlínsko | Luhačovicko | Otrokovicko | Południowe Walašsko



**MORAWY
Wschodnie**

Zlínsko a Luhačovicko



European Union
European Regional Development Fund
Partner for your development



Republika Czeska

„Witajcie Państwo na Zlínsku i Luhačovicku“

Mili Goście,

Przygotowaliśmy dla Państwa przewodnik, który przedstawi Państwa najciekawsze miejsca na Zlínsku, Otrokovicku, Południowym Valašsku i Luhačovicku. Każdy z wymienionych regionów jest piękny, w czymś wyjątkowy i warty dokładniejszego poznania.

Na Zlínsku na Państwa czeka oczywiście Zlín, nowoczesne miasto w ogrodach, centrum z bogatym życiem kulturalnym, towarzyskim i sportowym, słynący z tzw. bałowskiej architektury. Wystarczy jednak przesunąć się tylko o kilka kilometrów i Państwo znajdziecie się w przyrodzie, napotkacie na grody i ruiny lub „bajkowy“ zamek i tropikalną faunę i florę dalekiego Yucatanu.

Południowe Valašsko przywita Państwa wonią storczykowych łąk Białych Karpat, żywym folklorem wlašskim i drewnianymi chatami, smaczną kyselicią i frgálami, ale znajdziecie tu również nie-

zdoity gród po stulecia strzegący niespokojną ziemską granicę oraz miejsca przypominające ciężkie boje II wojny światowej.

Luhačovicko przedstawi się Państwu nie tylko za pośrednictwem największego morawskiego uzdrowiska – Luhačovice – z niepowtarzalną architekturą, licznymi mineralnymi źródłami leczniczymi i przyjacielską atmosferą, ale także za pośrednictwem tajemniczych ruin grodów i miejsc pątniczych na szczytach wzniesień.

Czym pochwalić się ma również kraina wokół Otrokovic. Wystarczy wspomnieć Kanał im. Baťa, żywe hanáckie i slováckie tradycje folklorystyczne czy hodowlę koni pełnokrwistych.

Wierzmy, że przewodnik pomoże Państwu lepiej poznać nasz kraj i przeżyć w nim kilka niezapomnianych dni.

Spis treści

| | |
|---------------------------|----|
| ZLÍNSKO | 2 |
| OTROKOVICKO | 20 |
| LUHAČOVICKO | 30 |
| POŁUDNIOWE VALAŠSKO | 46 |
| SKOROWIDZ | 62 |
| MAPA | 64 |



Zamek Lešná



Luhačovice



Kanał im. Baťa



Rezerwat Przyrodniczy Javorůvky

Witajcie Państwo na Zlínsku



Zlín i okolice mogą się pochwalić całym szeregiem cennych miejsc przyrodniczych, szczególnie skupionych w Parkach Przyrodniczych Želechovičské paseky, Hostýnské vrchy i Vizovické vrchy. Miłośnicy przyrody i zwierząt z różnych części globu ziemskiego z pewnością ocenią wizytę w wyjątkowym Ogrodzie Zoologicznym w Zlinie. Do uroczych miejsc, ale także zabytków Zlina zaprowadzi zainteresowanych gości sieć znakowanych szlaków dla turystów pieszych i rowerowych.

Największy rozgłos Zlínsku przyniosły zabytki nowoczesnej architektury funkcjonalistycznej. Przed drugą wojną światową w rejonie Zlina i Otrokovice powstał wyjątkowy kompleks urbanistyczny, którego symbolem stał się tzw. "zlínski drapacz chmur". Ze starszych zabytków warto przypomnieć ruiny grodu Lukov, Gród Malenovice, zamki w Vizovicach i w Lešné, kościół w Tečovicach, kościół pątniczy w Štípie czy folwark wójtowski Mikuláštika /Mikuláštkovo fojtství/ w Jasenné.

Zlín jest głównym centrum kultury regionu, można więc tu odwiedzić Muzeum Południowo-wschodnich Moraw i Muzeum Obuwnicze, działa tu Wojewódzka Galeria Sztuki /Krajská galerie umění/, Filharmonia Bohuslava Martinů, Miejski Teatr /Městské divadlo/ i Mała Scena. Oferta imprez kulturalnych regionu jest bardzo bogata, obejmuje festiwal teatralny, festiwal muzyki klasycznej, festiwal filmów dla dzieci i młodzieży oraz festyny ludowe.

Możliwości spędzenia przyjemnego urlopu rozszerza cały szereg dobrze wyposażonych arealów sportowych, uzdrowisko w Kostelcu z boiskiem golfowym i ścieżka zdrowia w zlínských lasach. Urlop zimowy można spędzić na nartach zjazdowych lub biegowych w Pogórzu Hostýnském lub Vizovickim /Hostýnské i Vizovické vrchy/.



Downtown



Zlínské besiadovanie



Zamek Vizovice



Międzynarodowy Festiwal Filmów dla Dzieci i Młodzieży



Gród Lukov



Centrum Uniwersyteckie i Kongresowe



Dom Sztuki w Zlinie



ZOO Zlín

Zlín – miasto w ruchu

Nowoczesne i w tym sensie więc także młode miasto Zlín jest szczególnie ze względu na swą unikalną architekturę funkcjonalistyczną. Typowe nie tynkowane czerwone cegły, które są podstawowym elementem bałowskich domków rozłożonych we wszystko obejmującej zieleni, żelbetonowy szkielet, płaskie dachy i stalowe okna – to jest charakterystyka większości dominujących budowli w mieście. Pierwsza pisemna wzmianka o Zlinie pochodzi już z 1322 roku, ale aż do końca 19 wieku był tylko spokojnym miasteczkiem. Najstarszą historię Zlina i jego okolic przypomina na przykład gród malenovic i zlínski zamek, których ekspozycje muzealne naprawdę warto zwiedzić. Historyczny przełom przyniósł miastu rok 1894, gdy założył swój zakład obuwniczy Tomáš Baťa. W czasie największego roz-

kwitu bałowskich zakładów i całego miasta w okresie międzywojennym wielcy architekci, do których należeli J. Kotěra, F. L. Gahura, V. Karfik i M. Lorenc, nadali miastu Zlín wyjątkowy charakter miasta funkcjonalistycznego w skali całej Europy. Wśród ważnych zabytków danego okresu można wymienić tu tejszy drapacz chmur, Dom Sztuki /Dům umění/ czy Wielkie Kino /Velké kino/, ale typowe nietynkowane czerwone cegły, żelbetonowy szkielet, płaski dach i stalowe okna można zobaczyć i dziś na każdym kroku. Większość najcenniejszych budowli nie tylko z wymienionego okresu znajduje się na obszarze Miejskiej Strefy Zabytkowej.

Zlín obecnie jest siedzibą wielu ważnych urzędów i instytucji i słynie z bogatego życia kulturalnego i towarzyskiego. Działają tu kilka muzeów, teatrów, filhar-

monia i Wojewódzka Galeria. Zlín jest także miastem ważnych kongresów. Wśród ciekawych imprez, które są regularnie organizowane w Zlinie, wystarczy wymienić chociażby wyścig samochodowy Barum rally, który corocznie oglądają setki tysięcy widzów, Międzynarodowy Festiwal Filmów dla Dzieci i Młodzieży, Festiwal Orkiestr Dętych, Nieznany Kraj /Neznámou zem/ – Festiwal Podróży, Poznawania i Zbliżania Kultur, Talentinum – Międzynarodowy Przegląd Młodych Artystów Koncertowych oraz Zlínalent. Zlín i najbliższe okolice oferują szerokie możliwości spędzenia niezwykle przyjemnego urlopu. W bezpośrednim sąsiedztwie miasta znajduje się ciekawy Park Przyrodniczy Želechovické paseky, uzdrowisko, boisko golfowe w Zlinie-Kostelcu lub słynne ZOO i zamek Lešná.



Czy wiecie Państwo, że: —?
w latach 1910–1936 liczba mieszkańców wzrosła ponad dziesięciokrotnie z 3 600 na 38 000?

Architektura Tomáša Bati



Czy wiecie Państwo, że: —?
21 Budynek Administracyjny Zakładów Baťa, znany jako tzw. zlínski drapacz chmur, był w swym czasie najwyższym budynkiem tego typu w Europie?

Zlínski Drapacz Chmur



Festiwal Orkiestr Dętych



Ratusz



Muzeum Obuwnicze



Uniwersytet im. Tomáša Bati

TRASA 1: Miejska pętla wycieczkowa

Poznanie zabytków Zlina Państwu umożliwił tzw. niebieski szlak, który łączy wszystkie ważne zabytki w centrum miasta. Szlak umożliwiają jednak również poznanie okolicznej przyrody i urozmaica poznawanie czynnościami sportowymi.

RATUSZ

nám. Míru 12, 761 40 Zlín
☎ + 420 577 630 111
www.mestozlin.cz
49°13'35.631"N, 17°39'58.552"E



Ratusz

Pierwotnie renesansowy ratusz z 1586 roku uległ pożarowi w 1921 roku. Budowę nowego ratusza rozpoczęto rok później według projektu Františka L. Gahury i dokończono w 1923 roku, ale swój obecny wygląd ratusz uzyskał aż w latach 1936–1937. Architekt Gahura jest autorem rzeźby kowala na północnej fasadzie ratusza. Naprzeciwko ratusza znajdują się rzeźby św. Floriana i św. Donata z 18 wieku.

TEATR MIEJSKI /MĚSTSKÉ DIVADLO/

trída Tomáše Bati 4091/32
761 87 Zlín
☎ + 420 577 636 111
www.divadlo.zlin.cz
49°13'30.93"N, 17°40'9.969"E

Zawodową scenę teatralną założono w Zlinie w 1946 roku. Pierwotnie jej siedziba znajdowała się w budowie Małej Sceny /Malé scény/ na ul. Štefánikove. Teatr Miejski, wówczas o nazwie Teatr Pracujących /„Divadlo pracujících“/, był zbudowany według projektu architektów M. Řepy i F. Rozhona jako pierwszy po wojnie w ówczesnej Czechosłowacji. Jego budowa została zakończona w 1967 roku a jego sala



KOŚCIÓŁ RZYMSKOKATOLICKI ŚW. FILIPA I JAKUBA

Sadová ul., 760 01 Zlín
☎ + 420 577 210 022
www.farnostzlin.cz
49°13'29.949"N, 17°40'5.491"E



Kościół pochodzący z końca 14 wieku był kilkakrotnie przebudowywany – po raz ostatni w drugiej połowie 19 wieku po niszczących pożarach, które go uszkodziły w latach 1819 i 1849. W 1920 roku dzięki ofiarom wierzących, pomocy finansowej Tomáša Baťa, właściciela włości hrabiego Haupta i rodaków żyjących w Ameryce zakupiono dzwony Filip, Jakub i Marcin. W kościele oprócz regularnych mszy odbywają się koncerty.

ZBIOROWY DOM MIESZKALNY, INSTYTUT KULTURALNY ALTERNATIVA

Osvoboditelů 3778
760 01 Zlín
☎ + 420 577 018 162
49°13'23.179"N, 17°40'6.424"E

Dwunastopiętrowy dom zbudowany w latach 1945–1950 według projektu architekta Jiřígo Voženilka był pierwszą próbą realizacji nowych form mieszkania. W dolnej

części byłej stołówki akademickiej otwarto w 2003 roku Instytut Kulturalny Alternativa. Odbywają się tu wykłady, wieczory poezji, pokazy mody, koncerty, przedstawienia kukielkowe, aukcje, spotkania z mieszkańcami i wystawcami.

KOŚCIÓŁ EWANGELICKI

Štefánikova 3018, 760 01 Zlín
☎ + 420 577 210 004
☎ + 420 732 965 735
49°13'27.441"N, 17°40'33.369"E

Skromnej i prostej budowie według projektu architekta Vladimíra Karfíka dominuje strzelista wieża dzwonnicy nawiązująca na dwie graniaste budowy.

PLANETARIUM /HVĚZDÁRNA/

Lesní čtvrť III/5443, 760 01 Zlín
☎ + 420 732 804 937
www.zas.cz
49°13'3.508"N, 17°41'33.187"E



Nowoczesne planetarium w areale Gimnazjum Zlín, które zastąpiło w 2002 roku pierwotne planetarium z początku 50 lat 20 wieku, oferuje szerokim kręgom społecznym, szkołom i organizowanym grupom obserwację nieba i bogaty program wykładów.

AREAŁ LAZY

www.mestozlin.cz
49°12'55.117"N, 17°40'33.402"E
Dominantą areálu szlaków turystyki pieszej i rowerowej wytyczono



przez miasto nad dzielnicą miejską Lazy jest altana „Pod spalonym dębem” /„U spáleného dubu“/. Wzdłuż szlaków są rozmieszczone ławki, miejsca odpoczynkowe i tablice informacyjne, zapoznające turystów i gości z miejscowymi ciekawostkami.

ŁAŻNIE MIEJSKIE /MĚSTSKÉ LAŽNĚ/

Hradská 888, 760 01 Zlín
☎ + 420 577 599 911
www.laznezlin.cz
49°13'18.015"N, 17°40'10.984"E

W miejscu byłej cegielni, w pobliżu Domu Młodzieży i areálu szkół w 1952 roku zbudowano łaźnie zimowe. Autorem projektu był Vladimír Karfík z udziałem Ladislava Ambrožka i Josefa Holečka. Do pierwotnie 25 m basenu nawiązał w 1985 roku arch. Jiří Kotásek wybudowaniem basenu 50 m. Pomiędzy obydwojma krytymi basenami znajduje się basen niekryty z brodzikiem, dziecięcym zapleczem zabawowym i z placem odpoczynkowym. W areale znajduje się również basen dziecięcy



z ogrzewaną wodą, para, sauna, masaże, studio spinningu, Fitness Centrum, bufet i klub nurkowania z dziećmi.

SZTUCZNY STOK NARCIARSKI

nám. T. G. Masaryka 5144
760 01 Zlín
☎ + 420 577 589 118
www.svahzlin.cz
49°13'5.428"N, 17°40'2.897"E

Za Domem Sztuki znajduje się 220 m długi stok narciarski o przepustowości 510 osób na



godzinę. Stok jest wyposażony w najnowocześniejszą technikę do zaśnieżania oraz wyciąg narciarski dla zupełnie początkujących o długości 70 m. Oświetlenie i regularne utrzymywanie stoku umożliwiają ciągłe korzystanie ze stoku bez względu na porę dnia. Na stoku znajduje się serwis narciarski, wypożyczalnia sprzętu narciarskiego, szkoła narciarska, bufet i parking.

POMNIK TOMÁŠA BAŤA - DOM SZTUKI, INTERNATY

nám. T. G. Masaryka 2570
760 01 Zlín
☎ + 420 577 210 662
www.kgvu.zlin.cz
49°13'8.897"N, 17°39'56.818"E

W 1927 roku rozpoczęto budowę całej dzielnicy budynków mieszkalnych dla młodych robotników tzw.

„bařováków“ pracujących w zakładach Bařa. Trzy- aż pięciopiętrowe domy według projektu architekta Frantiřka L. Gahury były dokończone w 1937 roku. W 1933 rozpoczęto budowę Centrum Kultur, które zamyka wznoszący się prospekt między internatami. W ten sposób powstał szczególnie pomnik Tomáša Bařa, najciekawsze dzieło architektoniczne F. L. Gahury. Pomnik został przebudowany w 1954 roku przez architekta J. Stařa na Dom Sztuki /Dům umění/ słuŹący dla potrzeb Galerii Sztuk Plastycznych /Galerie výtvarného umění/ i Filharmonii Zlínskiej /Zlínská filharmonie/.



Ekspozycja bařowskiego mieszkania

DOM SPOŁECZNY – INTERHOTEL MOSKVA

náměstí Práce 2512
762 70 Zlín
49°13'16.033"N, 17°39'40.443"E

Jedenastopiętrowy obiekt, który miał się stać głównym ośrodkiem społecznym miasta, zaczął budować w 1931 roku architekt Miroslav Lorenc. Tomáš Bařa pokłócił się z nim i przykazał aby na czwartym piętrze architekci

Gahura i Karfik zbudowali dwa wzorowe pokoje. Budowa została następnie dokończona w 1933 roku według projektu Vladimira Karfika.

MIESZKANIE W BAŘOVSKIM ZLÍNIE

Nad Ovčirnou II 1295
760 01 Zlín

+420 737 145 175
www.muzeum-zlin.cz
49°13'14.218"N, 17°39'46.188"E

Nowa ekspozycja Muzeum Południowo-wschodnich Moraw w Zlinie znajduje się w domku nr 1295 w Dzielnicy Nad Ovčirnou. Zainteresowani mogą zajrzeć do wnętrza

kulturalną w Zlinie przeznaczoną do masowego uczestnictwa. Z liczbą niewiarygodnych 2 270 miejsc było z pewnością największym kinem w przedwojennej Czechosłowacji i najprawdopodobniej i także w Europie Środkowej.

WIELKIE KINO

náměstí Práce 2511, 760 01 Zlín
+420 577 432 936
www.velkekino.cz
49°13'17.714"N, 17°39'37.352"E

Kino postawiono w 1933 roku pierwotnie jako rozwiązanie prowizoryczne. Było pierwszą instytucją



kulturalną w Zlinie przeznaczoną do masowego uczestnictwa. Z liczbą niewiarygodnych 2 270 miejsc było z pewnością największym kinem w przedwojennej Czechosłowacji i najprawdopodobniej i także w Europie Środkowej.

KOMPLEKS SPORTOWY

Zimní stadion L. Čajky
(stadion zimowy)
Břežnická 4068, 760 01 Zlín

+420 577 056 011

http://hokej.zlin.cz

Sportovní hala Novesta

(hala sportowa)

U Zimního stadionu 4286

+420 577 431 404

49°13'4.743"N, 17°39'34.245"E

Stadion zimowy z oryginalną konstrukcją zadaszenia tworzy środek kompleksu sportowo-wypoczynkowego niedalekiego centrum. Poza



tym jego częścią składową jest hala do różnych gier piłkarskich, wykorzystywana również do organizowania koncertów i nowo otwarty stadion z powierzchnią lodową i laser areną. W lecie łyżwiarzy i hokeistów zastąpią miłośnicy inline łyżwiarstwa.

ŚCIEŻKA ZDROWIA

www.mestozlin.cz
49°12'7.605"N, 17°38'36.66"E



Ścieżka zdrowia pod Tlustou horou /Tlustá Góra/ otwiera szereg możliwości biegania, turystyki rowerowej, gier dziecięcych, fitness i spacerów. Do altany leśnej, ławki wiszącej i pięciu stanowisk z reklamami, pręcami, drabinami, zjeżdżalniami i dziecięcymi skakankami prowadzi kilka tras dojsciowych.

UNIwersYTET TOMÁŠA BAŘA

nám. T. G. Masaryka 5555
760 01 Zlín
www.utb.cz
49°13'23.01"N, 17°39'52.483"E

Uniwersytet umożliwia studiowanie w dziedzinie nauk ekonomicznych, humanistycznych, przyrodniczych, technicznych i dyscyplin artystycznych na pięciu wydziałach. Z ponad 11 000 studentów uczelnia należy do średnie wielkich uniwersytetów w Republice Czeskiej. Areal

akademyczny w Zlinie na Południowych Zboczach /Jižních Svazích/ z 2004 roku należy do najnowszych nie tylko w ramach Republiki Czeskiej, ale i Europy.

CENTRUM KONGRESOWE I UNIwersYTECKIE

nám. T. G. Masaryka 5555
760 01 Zlín
49°13'23.01"N, 17°39'52.483"E

Kompleks budynków zaprojektowała zlínska rodaczka, światowej sławy architekt Eva Jiřičná. Wielozałaniowe centrum ma służyć jako biblioteka uniwersytecka z 450 miejscami do studiowania, siedziba rektoratu, jego częścią składową będzie także wielka sala dla 700 osób, nowa siedziba Filharmonii im. Bohuslava Martinů.

ZLÍNSKI DRAPACZ CHMUR – 21 BUDOWA ADMINISTRACYJNA

trída Tomáše Bati 21
760 01 Zlín
49°13'23.327"N, 17°39'30.347"E

21 budynek administracyjny Zakładów Obuwniczych Bařa był w cza-



się jego dokończenia w 1938 roku jednym z pierwszych wysokociowców w Europie. Ów 77,5 m wysoki siedemnastopiętrowy budynek chroniony jako narodowy zabytek kultury jest szczytowym dziełem architekta Vladimira Karfika. Po rekonstrukcji budynek stał się siedzibą Urzędu wojewódzkiego w Zlinie. Technicznym majstersztykiem są tutejsze windy, szczególnie winda biuro szefa firmy z klimatyzacją i umywalką.



Warto odwiedzić małą ekspozycję na parterze budynku i terasę widokową na dachu, z której rozciągają się piękne widoki na cały Zlín.

MUZEUM OBUWNICZE

třída Tomáše Bati
760 01 Zlín
☎ +420 577 522 225
www.muzeum-zlin.cz
49°13'25.418"N, 17°39'37.283"E

Podstawy ekspozycji Muzeum Obuwniczego tworzy kolekcja obuwia historycznego egzotycznego zgromadzona przez Firmę Baťa przedstawiona po raz pierwszy publiczności w 1931 roku. Kolekcja obejmuje obuwie ze wszystkich kontynentów a najstarsze eksponaty pochodzą aż z 15 wieku. Zlínskie muzeum należy do najstarszych muzeów obuwniczych



na świecie. Dokumentuje wyrób obuwia od strony technologicznej i rozwój produkcji przemysłowej obuwia na Zlínsku.

AREAŁ ZAKŁADÓW BAŤA

Vavrečkova ul., 760 01 Zlín
49°13'28.03"N, 17°39'30.031"E
Pierwsze budowy fabryczne, które zaczęto budować w Zlinie już w 1906 nie miały jeszcze charakterystycznych znaków architektury baťowskiej. Te przyszły

aż w 1924 roku, gdy rozpoczęto przebudowę istniejącej fabryki przy pomocy nowej technologii budowlanej, której podstawą był moduł 6,15 x 6,15 m. Żelbetonowy szkielet był wypełniony cegielnianymi parapetami i oknami. Liczba pięter wahała się od dwóch do pięciu. Przemysłowe zunifikowane obiekty były rozmieszczone w szachownicowy sposób tworząc większe zespoły produkcyjne połączone wzajemnie systemem transportowym.

ZAMEK ZLÍN I MUZEUM POŁUDNIOWO-WSCHODNICH MORAW

Soudní 1, 762 57 Zlín
☎ +420 577 004 611
www.muzeum-zlin.cz
49°13'32.77"N, 17°39'47.484"E

Pierwotnie renesansowy zamek, którego wygląd barokowy pochodzi z 18 wieku, kupił dla miasta w 1929 roku jego ówczesny burmistrz Tomáš Baťa. Wykorzystanie zamku aż do 1958 roku, gdy zamek stał się muzeum, było bardzo różnorodne. Oprócz Muzeum Południowo-wschodnich Moraw obecnie znajdują się tu również ekspozycje Galerii Państwowej. W muzeum mieści się bardzo interesująca trwała ekspozycja podróżników Jiřígo Hanzelki i Mirosłava Zikmunda oraz wystawa Zlínskie Studio Filmowe od Reklamy do Twórczości dla Dzieci /„Zlínské filmové studio od reklamy k tvorbě pro děti“/.

WILLA TOMÁŠA BAŤA

Gahurova 292, 760 01 Zlín
☎ +420 577 219 083
www.batova-vila.cz
49°13'45.107"N, 17°39'28.277"E

Willę według własnych planów zaczęła budować w 1901 roku

firma Františka Nováka z Vizovic. T. Baťa z wyniku nie był jednak zadowolony i niedokończoną willę polecił przebudować architektowi Janowi Kotěrowi. Według projektu J. Kotěry willa była dokończona w 1911 roku. Willa stała się wkrótce nie tylko przyjemnym domem mieszkalnym, ale także miejscem, do którego przemysłowiec zapraszał swych przyjaciół i gości. Obecnie w willi ma siedzibę Fundacja Tomáša Baťa, która orga-



nizuje tu konferencje, seminaria, programy szkoleniowe, koncerty i wystawy artystów znanych i początkujących.

CMENTARZ LEŠNÝ /LESNÍ HRBITOV/ W ZLINE

Filmová 412, 760 01 Zlín
49°12'4.93"N, 17°39'44.219"E
Rozległy cmentarz wśród lasów został wybudowany początkiem lat trzydziestych według projektu architekta F. L. Gahury jako wspólny cmentarz centralny dla miejscowości Wielkiego Zlina /Velkého Zlina/. Dominuje mu kamienny krzyż z rzeźbą ukrzyżowanego Chrystusa wykonaną przez Gahura, umieszczony w miejscu przecięcia osi głównych cmentarza. Cmentarz był poświęcony w 1932 roku i jednym z pierwszych na nim pochowanych był Tomáš Baťa.

TRASA 2: W zasięgu ręki od Zlína

W dzielnicach peryferyjnych miasta i jego najbliższych okolicach znajduje się wiele ciekawych miejsc, jak na przykład Cmentarz Lešný, Gród Malenovice lub kościółek w Tečovicach.

ŚWIĘTA WODA

www.farnost-malenovice.info
49°12'4.451"N, 17°34'20.664"E
Ulubiony cel wycieczkowiczów i miejsce pątnicze w lasach nad Malenovicami ze źródłem, które według legendy posiada cudowną moc leczniczą. Źródło znajduje się na stromym zboczu w skalnej jaskini z rzeźbą Najświętszej Panny Maryi Lurdzkiej. Od Świętej wody prowadzą trasy spacerowe przez Źródło Slanice, obok wieży Maják, z powrotem do Zlína.

GRÓD MALENOVICE

Švermova 448, Malenovice
763 02 Zlín
☎ +420 577 103 379
www.muzeum-zlin.cz
49°12'13.423"N, 17°35'58.197"E



Gród Malenovice należy do niewielu zachowanych zabytków architektury średniowiecznej na Zlínsku. Główna część grodu pochodzi z pierwszej połowy 16 wieku, gdy Malenovice były w posiadaniu rodu Tetourów z Tetova. W 1953 roku cały obiekt przeszedł pod zarząd Muzeum Południowo-wschodnich Moraw w Zlinie i zostały tu wytworzone pracownie oraz depozytari-

sze muzeum oraz pomieszczenia wystawowe, w których Państwo możecie podziwiać kolekcje archeologiczne i ekspozycję poświęconą historii biegu orientacyjnego.

KOŚCIÓŁ TEČOVICE

763 02 Tečovice
☎ +420 731 604 304
www.farnost-malenovice.info
49°13'26.822"N, 17°34'56.515"E

Do najstarszych zabytków regionu należy kościół w Tečovicach pod wezwaniem św. Jakuba Większego. Kościół był zbudowany w stylu romańskim gdzieś około 1260 roku w miejscu starszego kościoła. Później kościół był częściowo przebudowany w stylu barokowym. Szczególnie cenne są naścienne freski z 14 wieku i gotycki portal. Wokół kościoła znajduje się cmentarz ograniczony murem.

UZDROWISKO KOSTELEC

Kostelec 493, 763 14 Zlín
☎ +420 577 152 111
www.hotel-kostelec.cz
49°15'12.538"N, 17°41'59.703"E

Kosteleckie źródła mineralne były wykorzystywane do leczenia już od 1742 roku, ale uzdrowisko było

zbudowane przy nich dopiero początkiem 20 wieku. Obecnie znajduje się tu hotel i ośrodek rekreacyjny. Goście mogą korzystać z historii biegu orientacyjnego.



z kąpieliska, kortu tenisowego, pola golfowego, sali gimnastycznej z indoor golfem, zaś w lecie mogą jeszcze korzystać z niekrytego basenu. Hotel świadczy usługi w dziedzinie lecznictwa uzdrowskiego i wyżycia sportowego oraz kulturalnego. W pobliżu arealu biegnie szlak rowerowy, który łączy Areal Sportowy Vršava z ZOO Zlín w Štipie.

OGRÓD ZOOLOGICZNY ZLÍN I ZAMEK LEŠNÁ

Lukovská 112, Štípa, 763 14 Zlín 12
☎ +420 577 914 180
www.zoollesna.cz
49°16'17.326"N, 17°42'54.445"E



Ogród Zoologiczny Zlín

Zlínskie ZOO po zastudze należy do najchętniej odwiedzanych ogrodów zoologicznych w Republice Czeskiej. Z niewielką przesadą Państwo możecie tu zrealizować w ciągu jednego dnia podróż po Afryce, Azji, Australii i Ameryce. ZOO jest bowiem rozdzielone według kontynentów. Do najpopularniejszych z pośród 210 chowanych tu gatunków zwierząt, które można tu oglądać w ekspozycjach przyrodniczych, ekspozycjach przejściowych i wolierach, należą słonie, żyrafy, goryle, lwy morskie, tygrysy i pingwiny. Niezapomniane przeżycia umożliwiają na przykład hala tropikalna Yucatan, ale do ulubionych atrakcji należy również zwiedzanie „bajkowego” Zamku Lešná, kąpka zabaw dla najmniejszych, przejażdżka na ponikach lub wielbłądzie, karmienie zwierząt z wykładem lub przejażdżka zoo-pociągiem.



Dominantą miejscowości jest barokowy pątniczny chrám Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, uważany za jeden z największych i najpiękniejszych w całej okolicy. Jego kamień węgielny był położony w 1616 roku, ale budowa została zakończona dopiero w 1762 roku. Dwa lata później do świątyni uroczystie wniesiono cudowną figurkę Najświętszej Maryi Panny. Nie mniej ważnym zabytkiem w Štípíe jest wiatrak typu holenderskiego z lat 1858–1860 z kompletnie zachowanym wyposażeniem maszynowym. Młyn pracował aż do drugiej wojny światowej, i tajnie podczas wojny. W 1964 właściciele musieli młyn przekazać Państwowej Instytucji Ochrony Zabytków. Po 1989 roku młyn z powrotem powrócił do własności

ŠTÍPA

Chrá́m Narození Panny Marie (Chrá́m Mariánské nám., Štípa, 763 14 Zlín 12 ☎ +420 577 914 251, www.stipa.cz 49°15'44.471"N, 17°42'55.734"E Větrný mlýn (wiatrak) Pod větrákem 130, Štípa 763 14 Zlín 49°15'47.813"N, 17°44'22.497"E



Wiatrak w Štípíe

potomków pierwotnych właścicieli. Dla publiczności nie jest dostępny.

GRÓD LUKOV

763 17 Lukov ☎ +420 608 874 564 http://hrad-lukov.ic.cz 49°18'11.26"N, 17°44'22.504"E

Nad miejscowością Lukov górują ruiny rozległego grodu gotyckiego. Gród z pierwszej połowy 13 wieku zdobyli i zniszczyli w 1626 roku powstańcy walašscy i od 1870 roku gród był zupełnie opustoszały. Rozległe podgrodzie od grodu



właściwego oddzielała głęboka fosa. Do chwili obecnej zachowały się potężne filary mostowe, resztki pałacu, wieży i obwodowych murów obronnych. Gród był częściowo zrekonstruowany i jego historię przybliży turystom szlak edukacyjny. W miejscowości na uwagę zasługuje budowa starego browaru, kościół p.w. św. Josefa z 1812 roku i pańska willa Tusculum z końca 19 wieku, zmieniona na komfortowy hotel.

SZLAK EDUKACYJNY LUKOV

www.lukov.cz 49°17'58.574"N, 17°43'35.544"E Szlak Edukacyjny umożliwia poznanie ciekawostek przyrodniczych w okolicy Lukova. Można go absolwować pieszo w wersji skróconej (podstawowa pętla 7,5 km), lub w całości (pętla z odgałęzieniami 9,5 km). Posiada trzy samo-

dzielne odgałęzienia prowadzące do zabytków przyrodniczych Ondřejovsko, Bzová i Králky i kończą się na Grodzie Lukov.

ZABYTEK PRZYRODNICZY VELA

http://nature.hyperlink.cz 49°18'32.598"N, 17°43'17.015"E Vela jest jedną z ostatnich resztek pierwotnych lasów bukowych



na Pogórzu Hostýnském /Hostýnských vrších/. Cenne są również skalne występy w szczytowych partiach pogórza. Występy są częścią jednego krótkiego i jednego ciągnącego się grzbietu skalnego.

ZABYTEK PRZYRODNICZY KRÁLKY

http://nature.hyperlink.cz 49°18'3.895"N, 17°44'28.534"E Skalisty kompleks niedaleko od ruin grodu Lukov owiany jest licznymi legendami. Według jednej legendy zasiadało tu tzw. walašskie prawo łowieckie, inna legenda mówi, że tu na początku 19 wieku doszło do spotkania młodych członków rodzin hrabięcych Sei-



lernů z Lukova-Lešné i Magnisů ze Strážnice. Na pamiątkę powinowactwa kamieniarze w tym miejscu wyciosali kamienny stół i fotele w skale.

TRASA 3: Po zabytkach i ciekawostkach Vizovic

Vizovice są znane nie tylko ze względu na barokowy zamek, ale także dzięki pędzeniu śliwownicy i wyrobie vizovického pieczywa artystycznego. Nie można tu nie wymienić oczywiście ludowego festynu śliwobrania tzw. "Trnkobraní", podczas którego oprócz śliwownicy są podawane tradycyjne knedliki śliwkowe i odbywa się Festiwal Ffolklorystyczny Valašský regál oraz Festiwal rockowy Masters of rock.

ZAMEK VIZOVICE

Palackého 376, 763 12 Vizovice ☎ +420 722 611 972 http://zamek-viz.hyperlink.cz 49°13'10.992"N, 17°51'1.72"E

Późno barokowy zamek był zbudowany w latach 1750–1770 według projektów architekta F. A. Grimma wówczas w nowoczesnym stylu francuskim. W jego pomieszczeniach znajduje się kolekcja meb-

li artystycznego i wyposażenia w stylu barokowym, rokokowym, empировym i biedermeier oraz bogata kolekcja obrazów z cennym zbiorem dzieł malarstwa holenderskiego. Wnętrze kaplicy zamkowej jest dziełem mistrza rzeźbiarstwa morawskiego Ondřeja Schweigla,

kórego rzeźby zdobią przyległy park zamkowy, który całorocznie jest dostępny dla publiczności.

ZABYTKI MIEJSKIEJ STREFY ZABYTKOWEJ

www.vizovice.eu 49°13'11.187"N, 17°51'4.895"E



Zamek Vizovice

W 1995 roku historyczne centrum miasta zostało uznane za Miejską Strefę Zabytków. Oprócz zamku warto zobaczyć na przykład późnobarokowy Szpital Bonifratów z 1781 roku, kościół parafialny p.w. św. Wawrzyńca z 1792 roku, budynek plebanii, kolumnę z rzeźbą Najświętszej Maryi Panny Bolesnej na Placu Masaryka /Masarykovo náměstí/ oraz dom nr 360 na ul. Říčanská. Parterowa willa s mansardowym piętrem z początku 20 wieku z cenną fasadą secesyjną zachowała się praktycznie bez oddziaływania zewnętrznych negatywnych czynników.

DISTILLERY LAND

Razov 472, 763 12 Vizovice
 ☎ +420 577 686 119
 www.rjelinek.cz
 49°12'53.376"N, 17°50'17.386"E

Najwyraźniejszym przedstawicielem tradycyjnej produkcji destylatów owocowych w Vizovicach jest firma Rudolf Jelínek. Obecnie spółka oferuje kompletny typoszereg markowych destylatów owocowych, które są produkowane według tradycyjnych postępow

technologicznych. Nie tylko z nimi Państwo możecie się zapoznać w miejscowej firmie Distillery Land, która oferuje możliwość zwiedzania, skorzystania z szerokiej oferty sklepu zakładowego i możliwość wynajęcia pomieszczeń do organizowania uroczystości, imprez lub szkolenia.

HUTA SZKŁA GLASS ATELIER MORAVA

Nádražní 1133, 763 12 Vizovice
 ☎ +420 577 452 484
 www.glass-czech.cz
 49°13'7.432"N, 17°50'32.073"E

Ciekawym celem turystów jest pierwsza prywatna huta szkła



w Czechach zbudowana po listopadzie 1989 roku. Atelier wyposażony w najnowocześniejszą technikę produkuje szkło ręczne bogato zdobione i szkło artystyczne. Większe grupy mogą zwiedzić wprost dział produkcji, sklep firmowy jest otwarty dla wszystkich zainteresowanych kupnem wyjątkowego upominku z regionu.

PARK PRZYRODNICZY ŽELECHOVICKÉ PASEKY

<http://nature.hyperlink.cz>
 49°12'5.582"N, 17°47'1.496"E
 Przez harmonijną krainę Želechovických pasek prowadzi sześciokilometrowa pętla Pasekářského Szlaku Edukacyjnego, zapoznająca z fauną i florą, sadownictwem i roślinami leczniczymi. Do cennych miejsc na pasekach należą chronione źródła wód mineralnych. Z rzadko występujących roślin w parku można zobaczyć na przykład pierwiosnek wyniosły (Primula elatior), wawrzynek wilczełyko (Daphne mezereum) oraz lilie złotogłów (Lilium martagon).

PARK PRZYRODNICZY VIZOVICKÉ VRCHY

<http://nature.hyperlink.cz>
 49°12'27.669"N, 17°56'33.401"E
 Najwyższym punktem lesistego obszaru Pogórza Vizovického jest wzniesienie Klášťov. Do ciekawych zjawisk przyrodniczych parku należą mineralne źródła siarkowe. Do cenniejszych bylin w parku należy na przykład głowienka kremowa (Prunella lacinjata) oraz goryczka orzęsiona (Gentianopsis ciliata). Dla niżej położonych miejsc parku jest typowa kraina pasekářska z mozaiką drobnych sadów, pól, łąk kwiecistych i pastwisk, którą uzupełniają gospodarstwa rolne.

TRASA 4: Okolice Vizovic

Szlak poprowadzi Państwa okolicami Vizovic – wyjdziecie na wieżę widokową nad miastem, dojdziecie do arealu wyścigowego w Slušovicach, do Všeminy, do najlepiej zachowanego folwarku wójtowskiego i unikatowego młyna walcowego, który jest wykorzystywany do chwili obecnej.

WIEŻA WIDOKOWA LOUČKA

patrz strona 57

SLUŠOVICE

www.slusovice.cz
 49°15'12.759"N, 17°47'58.932"E
 Tutejszy konny tor wyścigowy jest jednym z czterech najważniejszych w Republice Czeskiej. Pod względem wyposażenia spełnia warunki umożliwiające zaliczenie go do najwyższej kategorii A, dzięki czemu można tu organizować wyścigi



Všemina

także kryty basen, sauna, areal tenisowy z halą tenisową. Istnieje również możliwość przejażdżek konnych i wycieczek na rowerach górskich, w zimie zaś do dyspozycji jest 250 m długi stok narciarski ze sztucznym dośnieżaniem.



Slušovice

wym drewnianym domem z ganikiem na stronie frontowej i jest najlepiej zachowaną budową tego typu na Valašsku. Obecnie mieści się tu ekspozycja o historii miejscowości Jasenná, okolicznych wsi i życiu wiejskim na Valašsku.

SLOPNÉ – WALCOWY MŁYN

Slopné 148
 763 23 Slopné
 ☎ +420 577 138 840
 ☎ +420 603 844 226
 49°9'22.981"N, 17°50'50.971"E

W Slopném Państwo możecie zwiedzić sobie zupełnie sprawny technicznie historyczny młyn walcowy z 19 wieku. Młyn, który w latach 1938–1942 przeszedł zasadniczą rekonstrukcją, musiał przestać działać w 1967 roku. W 1991 roku młyn odnowił potomek pierwotnych właścicieli i jako młyn handlowy go wykorzystuje do chwili obecnej.

hodowlane, ale także klasyczne, włącznie z wyścigami przez przeszkody pierwszej kategorii.

MIKULÁŠTÍKŮV WÓJTOWSKI FOLWARK W JASENNÉ

Jasenná 60, 763 12 Jasenná
 ☎ +420 577 456 118
 ☎ +420 732 141 768
 ☎ +420 604 220 344
 49°15'37.778"N, 17°53'43.57"E

VŠEMINA

www.obecvsemina.cz
 49°17'31.498"N, 17°51'46.653"E

Všemina umożliwia całoroczne uprawianie sportu i oferuje usługi kwaterekowe. W pięknej kotlinie z zapórą do dyspozycji gości jest

Wójtostwa wybudował w 1748 roku wójt herbowy Jiří Mikuláščík. Drewniana piętrowa budowa jest typowa



Czy wiecie Państwo, że: ?
 tradycje produkcji destylatów owocowych w Vizovicach sięga końca 16 wieku, ale sliwovicę zaczęto „pędzić” aż początkiem 18 wieku?

MIEJSKI OŚRODEK INFORMACJI TURYSTYCZNEJ

Městské informační a turistické středisko, nám. Míru 12, 761 40 Zlín
 ☎ +420 577 630 222, ☎ +420 577 630 270
 ✉ is@muzlin.cz, www.mestozlin.cz
 49°13'35.631"N, 17°39'58.552"E

Szczegółowe informacje o ofercie turystycznej miejscowości Regionu Zlínsku Państwo znajdziecie na www.regionzlinso.cz.



Ośrodki sportowe i wellness

AREÁL SPORTOWY HVOZDNÁ

Sportovní areál Hvozdná
 Hvozdná 355, 763 11 Zlín 11
 ☎ +420 577 902 501
 www.rmgas.cz
 49°15'19.933"N, 17°45'32.973"E

Korty tenisowe kryte i niekryte, korty squashowe, basen niekryty, fitness

WRC RANČO POD VARTOVŇŮ

WRC Ranč pod Vartovně
 Jasenná 116, 763 13 Jasenná
 ☎ +420 732 323 215
 ☎ +420 603 534 935
 49°15'17.894"N, 17°54'51.128"E

Nauka jazdy konnej, przejażdżki konne w przyrodzie

WYCIĄG NARCIARSKI JASENNÁ

Lyžařský vleč Jasenná
 763 13 Jasenná
 ☎ +420 605 749 110
 www.skijasenna.ic.cz
 49°16'12.018"N, 17°53'56.382"E

Długość wyciągu 480 m, wieczorowa jazda na nartach, sztuczne dośnieżanie, bufet

RANČO NA VYHLÍDCE

Ranč na Vyhliďce, 763 11 Lipa
 ☎ +420 604 384 241
 www.rancnavyhliďce.zl.cz
 49°11'35.553"N, 17°46'54.967"E

Ujeżdżalnia, przejażdżki konne

DERBY GOLF CLUB SLUŠOVICE – POLE GOLFOWE

Dostihová
 763 15 Slušovice
 ☎ +420 577 221 063
 (boisko – pizzerie Reddog)
 www.dgcs.cz
 49°15'21.087"N, 17°47'53.416"E

9 dołkowe boisko, driving range, restauracja

OŚRODEK REKREACYJNY TRNAVA – AREÁL NARCIARSKI

Rekreční středisko Trnava
 Trnava 327
 763 18 Trnava
 ☎ +420 577 988 212
 ☎ +420 731 511 747
 www.rstrnava.cz
 49°19'2.943"N, 17°51'27.854"E

Długość wyciągu 360 m, wyciąg dla dzieci, wieczorowa jazda na nartach, bufet, zakwaterowanie

WYCIĄG NARCIARSKI

Lyžařský vleč SK Lyžařský klub Trnava
 Trnava 153
 763 18 Trnava
 ☎ +420 605 303 784
 www.lyzari.trnava.cz
 49°16'45.61"N, 17°49'34.934"E

Długość wyciągu 302 m, jazda wieczorowa na nartach, bufet

KLUB JEŽDZIECKI KRÁSNŮ CHRÁMEČNĚ

Jezdecký klub Krásno
 Stáje Chrámecně, Bratřejov
 763 12 Vizovice
 ☎ +420 603 893 671
 www.jkkrasno.org
 49°13'11.172"N, 17°53'18.349"E

Rekreacyjne przejażdżki konne

OŚRODEK REKREACYJNY REVIKA

Rekreční středisko REVIKA
 Lázeňská 1035, 763 12 Vizovice
 ☎ +420 577 452 733
 www.revika.cz
 49°11'49.208"N, 17°50'31.24"E

Boisko wielozadaniowe, minigolf, zakwaterowanie

RANČO VŠEMINA

Ranč Všemina
 763 15 Slušovice
 ☎ +420 604 420 093
 www.ranc.cz
 49°17'45.845"N, 17°52'19.278"E

Przejażdżki konne, ujeżdżalnia, nauka westernowej jazdy konnej, zakwaterowanie

RANČO LUCKY VALLEY

Ranč Lucky Valley
 Závěrice 8
 763 12 Vizovice
 ☎ +420 577 982 360
 ☎ +420 605 247 709
 www.luckyvalley.net
 49°13'26.7"N, 17°48'57.259"E

Nauka westernowej jazdy konnej (po wcześniejszym uzgodnieniu), zakwaterowanie

STAJNIA MEVRIN

Stáj Mevrin
 Závěrice 450, 763 12 Vizovice
 ☎ +420 603 167 977
 http://staj.mevrin.cz
 49°12'57.548"N, 17°48'12.885"E

Nauka jazdy konnej, przejażdżki konne po okolicy

AREÁL TENISOWY

Mladcová 493, Zlín-Mladcová
 760 01 Zlín
 ☎ +420 577 240 179
 ☎ +420 602 506 082
 49°14'42.467"N, 17°38'37.46"E

6 kortów antukowych, hala tenisowa, sauna, whirlpool, bufet

AREÁL TENISOWY VRŠAVA

Tenisový areál Vršava
 Vršava 494, 760 01 Zlín
 ☎ +420 577 215 496
 ☎ +420 737 868 638
 www.tkskzlin.cz
 49°14'25.839"N, 17°41'24.854"E

2 hale tenisowe (4 korty tenisowe, badminton), 4 korty trawiaste ze sztucznym oświetleniem

CENTRUM LINOWE C.V.AK

Lanové centrum C.V.AK
 Nadhumení 282, Zlín-Mladcová
 760 01 Zlín
 ☎ +420 724 140 098
 www.cvakzlin.cz
 49°14'45.516"N, 17°38'34.408"E

Wysokie przeszkody (14 indywidualnych, 6 zespołowych na wysokości 6–10 m), niskie przeszkody, 1 skok

GOLF CLUB LÁZNĚ KOSTELEČ

Kostelec 493, Zlín-Kostelec
 763 14 Zlín

☎ +420 577 914 340, www.gclcz.cz
 49°15'12.538"N, 17°41'59.703"E

9 dołkowe pole golfowe, driving range do treningu wybijania piłki, treningowy chipping i putting green bunkrem miaskowym, indoor golf

HOTEL LÁZNĚ ZLÍN-KOSTELEČ

Kostelec 493, Zlín-Kostelec
 763 14 Zlín
 ☎ +420 577 152 111
 www.hotel-kostelec.cz
 49°15'12.538"N, 17°41'59.703"E

Niekryty basen z ogrzewaną wodą, basen dla dzieci, sauna, minigolf, korty tenisowe, restauracja, zakwaterowanie

KĄPIELISKO LOUKY

Koupaliště Louky
 Chlumská 396, Zlín-Louky
 763 02 Zlín
 ☎ +420 577 105 004
 49°13'24.724"N, 17°36'49.889"E

Niekryty basen, basen dla dzieci, szybkie posiłki

KĄPIELISKO „ZELENÉ”

Koupaliště „Zelené”
 Bartořova čtvrť, 760 01 Zlín
 ☎ +420 577 226 088
 49°13'33.232"N, 17°41'46.028"E

Niekryty basen, basen dla dzieci, tobogan, 2 zjeżdżalnie, boisko dla dzieci, siatkówka plażowa, restauracja, szybkie posiłki

KLUB TENISOWY SK ZLÍN

Tenisový klub SK Zlín
 Vršava 5369, 760 01 Zlín
 ☎ +420 577 211 961
 49°14'25.839"N, 17°41'24.854"E

15 kortów antukowych, 2 małe korty raketkowe, ściana treningowa

LASER ARENA ZLÍN

Břežnická 4068, 760 01 Zlín
 ☎ +420 608 930 370
 www.laserarena.cz
 49°13'4.743"N, 17°39'34.245"E

Najnowocześniejsza i druga największa arena do laser game w RC

MEADOW RANCH

Želechovice 148, Zlín-Želechovice
 763 11 Zlín
 ☎ +420 608 822 863
 49°11'43.217"N, 17°43'33.524"E

Nauka jazdy konnej, przejażdżki konne

MIEJSKA HALA SPORTOWA ZELENÉ

Městská sportovní hala Zelené
 Dukelská 5413, Bartořova čtvrť
 760 01 Zlín
 ☎ +420 577 271 502
 ☎ +420 737 464 110
 49°13'32.894"N, 17°41'48.672"E

STOK NARCIARSKI ZLÍN

Lyžařský svah Zlín
 nám. T. G. Masaryka 5144
 760 01 Zlín
 ☎ +420 577 589 118
 www.svahzlin.cz
 49°13'5.428"N, 17°40'2.897"E

Długość wyciągu 220 m, wyciąg dla dzieci, wieczorowa jazda na nartach, sztuczne dośnieżanie, ski serwis, szkoła nauki jazdy na nartach, bufet

UZDROWISKO ZLÍN

Lázně Zlín
 Hradská 888, 760 01 Zlín
 ☎ +420 577 599 911
 www.laznezlin.cz
 49°13'18.015"N, 17°40'10.984"E

Kryte baseny, basen dla dzieci, para, sauna, masaże, studio spinningowe, siłownia, niekryty basen z brodzikiem, bufet

Ósrodki kultury

GALERIE MARIETTE

Zámek Vizovice, Palackého 376
763 12 Vizovice
☎ +420 605 706 878
www.mariette.cz
49°13'10.992"N, 17°51'1.72"E

KIND

Masarykovo nám. 1008
763 12 Vizovice
☎ +420 577 599 191
www.vizovice.eu
49°13'19.914"N, 17°51'15.207"E

GALERIE K+P SKŘIVÁNKOVÍ

Záleňná I 1779, 760 01 Zlín
☎ +420 577 437 651
☎ +420 603 463 673
49°13'58.743"N, 17°41'5.511"E

GALERIE KINCOVA

Sokolská 420, 760 01 Zlín
☎ +420 577 221 708
www.galeriekincova.cz
49°13'58.951"N, 17°40'44.352"E

GOLDEN APPLE CINEMA

nám. Míru 174, 760 01 Zlín
☎ +420 571 817 255

Najciekawsze imprezy

KWIECIEŃ

- Nieznaný kraj – festival podrozowania, Zlín (www.neznamazeme.cz)

MAJ

- Talentinum – Międzynarodowy Przegląd Młodych Artystów Koncertowych (1x na 2 lata, 2010), Zlín (www.filharmonie-zlin.cz)
- Spotkanie /Stretnutie/, Międzynarodowy Festiwal Teatrów, Zlín (www.divadlo.zlin.cz)
- Międzynarodowy Festiwal Filmów dla Dzieci i Młodzieży, Zlín (www.zlinfest.cz)
- Extreme Moto Show, Slušovice (http://extreme-moto-show.tuning-sport.cz)

www.gacinema.cz
49°13'35.31"N, 17°40'5.458"E

KIND KVĚTEN

Masarykova 1014, Zlín-Malenovice
763 02 Zlín
☎ +420 577 103 284
www.velkekino.cz
49°12'26.805"N, 17°35'38.978"E

MAŁA SCENA ZLÍN

Malá scéna Zlín
Štefánikova 2987, 760 01 Zlín
☎ +420 776 575 307
www.malascenazlin.cz
49°13'29.34"N, 17°40'47.861"E

MUZEUM OBUWNICZE

Obuvnické muzeum Zlín
Iřida Tomáše Bati, 760 01 Zlín
☎ +420 577 522 225
www.muzeum-zlin.cz
49°13'25.418"N, 17°39'37.283"E

MUZEUM POŁUDNIOWO-WSCHOONICH MORAW

Muzeum jihuovýchodni Moravy ve Zlině
Soudní 1, 762 57 Zlín

☎ +420 577 004 611
www.muzeum-zlin.cz
49°13'32.77"N, 17°39'47.484"E

TEATR MIEJSKI

Městské divadlo Zlín
Iřida Tomáše Bati 4091/32
761 87 Zlín
☎ +420 577 636 111
www.divadlo.zlin.cz
49°13'30.93"N, 17°40'9.969"E

WIELKIE KIND

Velké kino
náměstí Práce 2511
760 01 Zlín
☎ +420 577 432 936
www.velkekino.cz
49°13'17.714"N, 17°39'37.352"E

WOJEWÓDZKA GALERIA SZTUK PIĘKNYCH

Krajská galerie výtvarného umění ve Zlině
Dům umění
nám. T. G. Masaryka 2570
760 01 Zlín
☎ +420 577 210 662
www.kgvu.zlin.cz
49°13'8.897"N, 17°39'56.818"E

- Gonitwowe dni, Slušovice (www.slusovice.cz)

CZERWIEC

- Zlínalent, Zlín (www.zlinalent.cz)
- Spotkanie gędziarzy i dudziarzy /Hudecké a gajdošské slavnosti/, Kašava (tel.: +420 577 467 205)
- Gonitwowe dni, Slušovice

LIPIEC

- Tuning Auto Show Slušovice (http://auto-show.tuning-sport.cz)
- Masters of rock, Vizovice (www.mastersofrock.cz)

SIERPIEŃ

- Zlinský Woodstock – Festiwal muzyki, Zlín (www.vlw.cz)

- Międzynarodowy Festiwal Orkiestr Dętych i Zespołów Folklorystycznych Zlín FEDO (www.vdoz.wz.cz)
- Barum rally Zlín (www.barum.rally.cz)
- Śliwkobranie /Trnkobraní/, Vizovice (www.vizovicketrnkobranie.cz)

WRZESIEŃ

- Gonitwowe dni, Slušovice

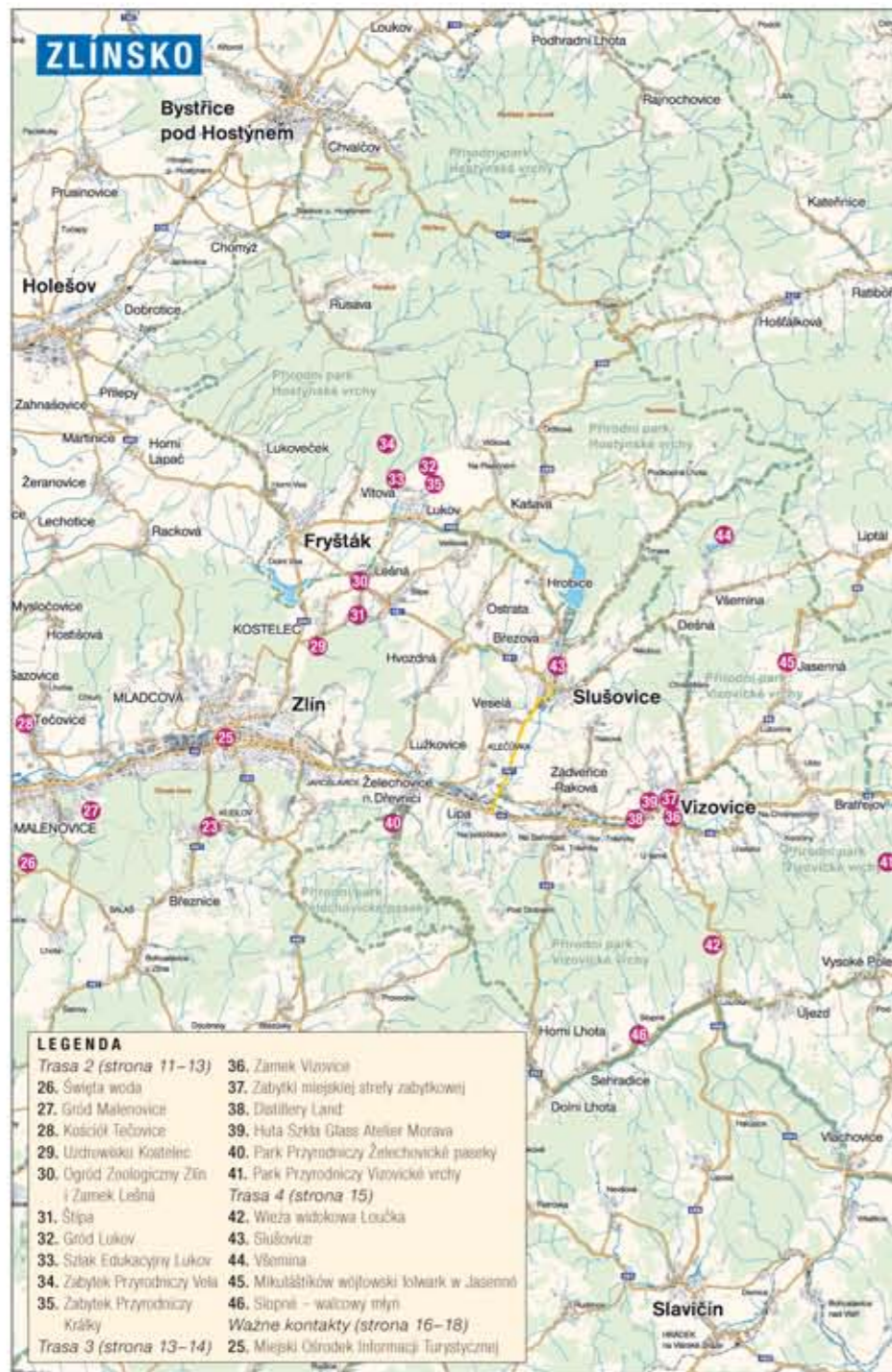
PAZOZIERNIK

- Gonitwowe dni, Slušovice

WRZESIEŃ-LISTOPAD

- Międzynarodowy Festiwal Muzyczny Harmonia Moraviae, Zlín (www.filharmonie-zlin.cz)





Witajcie Państwo na Otokovicku

Region Otokovicko leży w szerokiej kotlinie rzeki Morava między wschodnimi obrzeżami Pogórze Chřiby i miastem Zlín. Na obszarze regionu znajdują się ciekawe miejsca przyrodnicze, bądź na obszarze Parku Przyrodniczego Chřiby, bądź na obszarze niwy rzeki Morava. Piękno przyrody i miejscowe zabytki bardzo dobrze udostępnia sieć znakowanych tras dla turystyki pieszej i rowerowej. Nietragedyczne spojrzenie otwiera

splyw kanałem im. Bařa, który rozpoczyna się w Otokowicach. Otokowicko słynie z funkcjonalistycznych budowli z tzw. bařowskiego okresu, którym dominuje Dom Społeczny /Společenský dom/ w Otokowicach, ale na uwagę zasługują także inne obiekty budowlane z niedawnej przeszłości, jak na przykład Ratusz w Napajedlach z początku 20 wieku. Ze starszych zabytków warto przypomnieć na przykład zamek

w Napajedlach, w którego sąsiedztwie znajduje się piękny park i znana stadnina koni. Inna znacząca stadnina koni znajduje się w niedalekim Tlumačovie. W Napajedlach Państwo możecie zwiedzić również muzeum. Do ciekawych imprez w regionie należy aukcja i pokazy koni szlacheńnych w Tlumačovie i Napajedlach, Festiwal Teatralny Zespołów Amatorskich w Napajedlach, Michalski Festyn Odpustowy /Michalská pouř/ w Otokowicach oraz Slováci

Festyn Odpustowo-folklorystyczny /slovácké hody/ w Splytühévie. Możliwość do spędzenia przyjemnego urlopu rozszerza szereg dobrze wyposażonych Ośrodków Sportowych, włącznie z Arealami Rekreacji Wodnej w Otokowicach i w Napajedlach.



Otrokovice – miasto nad kanałem im. Baťa

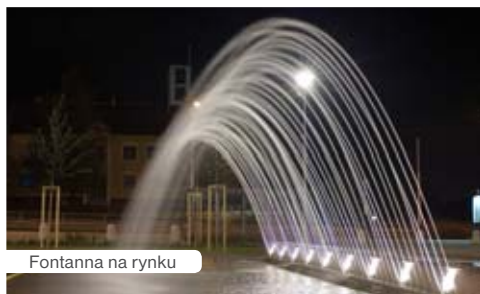
Otrokovice leżą na pograniczu trzech niepowspędnych regionów – Velašska, Slovácka i Hané – i u spływu dwóch rzek – Moravy i Dřevnice. Pierwsze wzmianki o Otrokovicach pochodzą już z połowy 12 wieku. Najpierw były majątkiem kościelnym, następnie weszły w skład malenovickich włości, zaś w okresie niezależności w latach 1570–1649 wchodziły w skład włości Napajedla. Stopniowa przemiana małej wioski w nowoczesne miasto rozpoczęła się w 19 wieku przede wszystkim wraz z rozwojem kolei żelaznej. Północna Kolej Żelazna Cesarza Ferdynanda z Wiednia zaczęła jeździć do Otrokovice już w 1841 roku, ale stację udało się przeforsować aż w roku 1842. Następnie po

zbudowaniu w 1899 roku linii kolejowej Otrokovice – Zlín – Vizovice, Otrokovice stały się ważnym skrzyżowaniem kolejowym, którego znaczenie jeszcze wzrosło z rozmachem zlínskiego przemysłu. Na początku 20 wieku w mieście i w okolicach przeprowadzono regulację rzek Morava i Dřevnice, dzięki czemu udało się na długo rozwiązać problem z powodzią. Ale i pomimo tego powodzie z lipca 1997 roku wyrządziły ogromne szkody. Gdy w latach 30 ubiegłego wieku Tomáš Baťa odkupił część bagnistych terenów między rzekami Dřevnice i Morava i przy pomocy niespotykanej metody spławiania ziemi podwyższył poziom terenu od jednego do trzech metrów, a w niektórych

miejscach nawet aż o cztery metry, mógł nastąpić prawdziwy boom przemysłowy Otrokovice. Na nowych terenach wyrosły pomocnicze Zakłady Baťa i wytwórnia samolotów, dla robotników postawiono typowe „baťowskie domki”. W budowie nowoczesnego przemysłu i dzielnicy mieszkalnej, żargonowo nazywanej Baťow – na dawniejszych terenach określanych jako Bagniska /Bahňák/ – uczestniczyli znani architekci funkcjonalistyczni, jak np. František L. Gahura lub Vladimír Karfík. W 1960 roku Otrokovice połączyły się Kvítkovicami i cztery lata później stały się miastem. Dalszy rozwój miasta nastąpił w latach 70 i 80 minionego wieku wraz z rozwojem firmy Barum – obecnie Barum Continental.

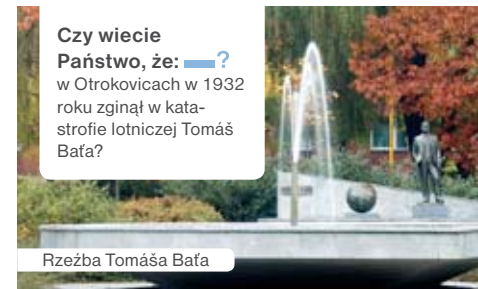


Kościół św. Wojciecha



Fontanna na rynku

Czy wiecie Państwo, że: —?
nazwa Otrokovice oznacza wieś ludzi Otrokovatych, przy czym w języku starostowiańskim nazwa Otrokov oznaczała „chłopiec, dziecko lub sługa”?



Czy wiecie Państwo, że: —?
w Otrokovicach w 1932 roku zginął w katastrofie lotniczej Tomáš Baťa?

Rzeźba Tomáša Baťa



Festiwal Stetson and Bourbon



Trávníky



Miasto nocą

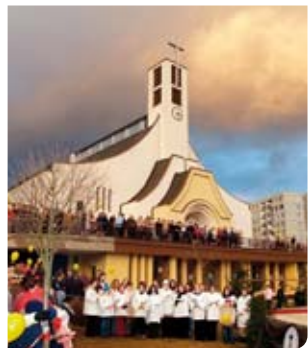
OTROKOVICKO

TRASA 1: Po zabytkach Otrokovic

Otrokvice nie mogą się chwalić okazałymi historycznymi zabytkowymi klejnotami, ale i pomimo tego warto wyruszyć na spacer po tutejszych zabytkach.

KOŚCIÓŁ ŚW. WOJCIECHA

Náměstí 3. května
765 02 Otrokvice
☎ +420 577 922 337
www.farnost.otrokovice.cz
49°12'26.899"N, 17°32'15.408"E



Wyświęcenie kościoła wiosną 1995 poprzedziły dwa lata wyżywionej i pełnej poświęcenia pracy ofiarodawców. Kamień węgielny poświęcił przy swej wizycie dusz-

pasterskiej w Velehradzie w 1990 roku Papież Jan Paweł II. Wystrój wewnętrzny kościoła zbudowanego w nowoczesnym ujęciu według projektu architekta Mojmira Korvase tworzyli znani współcześni artyści plastyczni rzeźbiarka akademicka Otýlia Šuterová (relief św. Wojciecha), rzeźbiarz Pavel Hladký (reliefowa Droga Krzyżowa) i rzeźbiarz akademicki Miroslav Boroš (reliefy ewangelistów).

DOM SPOŁECZNY /SPOLEČENSKÝ DŮM/

Týlova 727, 765 02 Otrokvice
49°12'53.559"N, 17°30'45.583"E
Najcenniejszym zabytkiem Otrokovic z tzw. ery bałowskiej jest Dom Społeczny i internat posiadający ciekawe rozwiązania, obecnie Hotel Bařov. Owa dominanta dziel-



nicy otrokovickej Bahňák (dawne Bařov) wybudowana w latach 1933–1936 według planu architekta Vladimíra Karfíka w rzucie poziomy przypomina trójramienne śmigło.

RZEŻBA TOMÁŠA BAŘA

Park przed Domem Społecznym
49°12'54.747"N, 17°30'52.762"E



W parku przed Domem Społecznym znajduje się rzeźba Tomáša Bařa, która jest pamiątką o wielkim człowieku, który w Otrokovicach założył fundamenty dynamicznego rozwoju przemysłowego miasta. Kilkaset metrów od rzeźby znajduje się miejsce tragedii, gdzie w czerwcu 1932 tragicznie zginął „światowy szewc“.

TRASA 2: Po okolicach Otrokovic

Wyruszymy Państwo do przyrody. W Otrokovicach w tym celu nie trzeba chodzić daleko, bowiem miasto leży wprost na brzegu rzeki Morava.

ZABYTEK PRZYRODY NA LOTNISKU /NA LETIŠTI/

http://nature.hyperlink.cz
49°11'32.519"N, 17°30'57.783"E
Ślepe ramię rzeki Morava porośnięte drzewami krzewami znajduje się obecnie na lewym brzegu rzeki

około 1,5 km na północny-zachód od stacji kolejowej Otrokvice. Martwe ramiona, którymi przed regulacją płynęła rzeka Morava w jej środkowym biegu, były siedliskiem typowych roślin wodnych i przybrzeżnych oraz zwierząt. Obszar przyrodniczy Na letišti jest jedną z ostatnich zachowanych resztek tego typu środowisk i jest cenny szczególnie jako siedlisko trzaski zwyczajnej (*Triturus vulgaris*), kumaka nizinnego (*Bombina*

bombina), ropuchy zwyczajnej (*Bufo bufo*), ropuchy zielonej (*Bufo viridis*), żaby wodnej (*Rana esculenta*) i zaskrońca zwyczajnego (*Natrix natrix*).

MORAVA I KANAŁ IM. BAŘA

www.batacanal.cz
49°12'37.005"N, 17°30'27.17"E
(Port Otrokvice)

Historyczny szlak wodny Kanał im. Bařa, służył do transportu węgla

brunatnego z Hodonína do Otrokovic. Szlak częściowo prowadził korytem rzeki Morava, częściowo sztucznie zbudowanym kanałem z czternastoma słuzami. Wzdłuż kanału obecnie zbudowana jest sieć wypożyczalni łodzi motorowych, turystycznych promów wycieczkowych, kajaków i rowerów. Najbliższa wypożyczalnia łodzi motorowych znajduje się w Spytihňevie, następnie w Starym Městě, Veselí nad Moravą, Vnorovech, Strážnici, Sudoměřicach i Hodoninie.



Kanał im. Bařa

TRASA 3: Poznawania piękna Napajedla

Prawie ośmiotysięczne historyczne miasto Napajedla były siedzibą rozległych włości, w skład których wchodziły również Otrokvice. O znaczeniu Napajedla świadczy liczba zabytków znajdujących się w miejskiej strefie zabytkowej. Zwiedzanie z Państwem rozpoczniemy od miejscowej dominanty – ratusza.



RATUSZ

Masarykovo náměstí 89
763 61 Napajedla
www.napajedla.cz
49°10'25.547"N, 17°30'48.606"E

Noworenesansowy budynek ratusza był zbudowany w 1904 roku według projektu architekta Dominika Feye. Zdumiewający obiekt z charakterystyczną wieżą z kręganikiem dominuje Placowi Masaryka /Masarykovo náměstí/. Jego wystrój tworzyli znani artyści plastyczni Regionu Slovákca – Franta Úprka rzeźbę św. Jerzego, patrona Napajedla, zaś Jano Köhler okna witrażowe i ceramiczną tarczę zegara ratuszowego.

MUZEUUM NAPAJEDLA

Palackého 94
763 61 Napajedla
☎ +420 577 942 496
www.napajedla.cz
49°10'28.166"N, 17°30'51"E

W roku 2000 otwarto muzeum, które na każdy sezon przygotowuje tematycznie ukierunkowaną wystawę. Przypomnieć warto ekspozycję poświęconą 110 rocznicy



udzielania praw miejskich, które Napajedla uzyskały w 1898 roku.

KOŚCIÓŁ ŚW. BARTOŁOMÉJE

Masarykovo náměstí
763 61 Napajedla
☎ +420 739 692 213
www.napajedla.farnost.cz
49°10'21.599"N, 17°30'52.877"E

Kościół dokończony w 1712 roku zastąpił starszą świątynię, z której pochodzą na przykład rzeźby św. Piotra i Pawła, dwa renesansowe nagrobki Bedřicha i Bartołomieja z Žerotína z datą 1568 oraz drewniane rzeźby apostołów. Obraz nad ołtarzem głównym pochodzący z 1809 roku przedstawiający św. Bartołomieja jest dziełem Františka Kančice, generalnego dyrektora Wiedeńskiej Akademii.

ZAMEK NAPAJEDLA

Zámecká, 763 61 Napajedla
 ☎ +420 603 972 549
 49°10'9.607"N, 17°30'45.872"E

Późno barokowy zamek zbudował architekt F. A. Grimm w latach 1760–1769. Ostatnim przedwo-



jennym właścicielem trzyskrzydłowego zamku z dziedzińcem stały się Zakłady Baťa, które zamek zakupiły w 1935 roku. Po wojnie zamek uzyskała firma Fatra, obecnie zamek należy do prywatnego właściciela. Zamek nie jest udostępniony dla publiczności ale odbywają się tu ceremonie ślubów cywilnych i imprezy towarzyskie. Cenny park zamkowy w stylu angielskim i fran-

cuskim jest bezpłatnie dostępny szerokiej publiczności.

STADNINA KONI NAPAJEDLA

Zámecká 582, 763 61 Napajedla
 ☎ +420 577 941 009
 www.napajedlastud.cz
 49°10'3.097"N, 17°30'51.076"E

Stadninę koni słynącą z hodowli pełnokrwistych koni angielskich założył w 1886 roku wiedeński bankier i małżonek hrabiny ze Stockau Aristides Baltazzi. Kompleks pierwotnych stajni, przylegających do parku zamkowego, zachował się do chwili obecnej, chociaż hrabina musiała zadłużyć posiadłość sprzedać po śmierci Baltazziego. Po interwencji państwa hodowla koni była uratowana i z sukcesami jest kontynuowana do chwili obecnej. Wybieg pośrodku stadniny

Czy wiecie Państwo, że: ■?

Napajedla dały nazwę tzw. Bramie Napajedelskiej, miejscu, w którym spotyka się Kotlina Górnomorawska i Dolnomorawska?

Czy wiecie Państwo, że: ■?

Napajedla są miejscem urodzenia wielu znanych osobistości – wirtuoz fortepianowego Rudolfa Firkušného, generała i legionisty czechosłowackiego Josefa Šnejdárka oraz pisarki Boženy Benešové?

koni przypomina, że odbywają się tu aukcje roczniaków, na które przybywają hodowcy z całego świata. Stadnina koni jest obecnie najważniejszą hodowcą koni wyścigowych w Republice Czeskiej, corocznie rodzi się tu około 60 źrebaków. W okresie letnim zarząd stadniny koni organizuje wycieczki dla organizowanych grup.



TRASA 4: Wokół Kanału im. Baťa

Przyjemny szlak rowerowy w postaci pętli przedstawi Państwu północną część Kanału im. Baťa, skraj Parku Przyrodniczego Chříby i umożliwi piękne widoki na kotlinę rzeki Morawa.

Otrokvice, port, 47 → Napajedla → Pahrbek → Spytihněv, za mostem w prawo, skręt na 5015 → Halenkovice → skręt w prawo na 473 → Žlutava → Otrokovice, port



Kanał im. Baťa pod Spytihněvem

SPYTIHNĚV

www.spytihnev.cz
 49°8'26.361"N, 17°29'53.357"E

Gród Spytihněv założył król Boleslav I. już w 11 wieku i dzięki temu miejscowość jest zaliczana do najstarszych na terytorium Re-

publiki Czeskiej. Powódź w 1680 roku wieś wraz z kościołem i plebanią zupełnie zniszczyła. Nowy kościół Naniebowzięcia Panny

Maryi, obecna dominanta miejscowości, pochodzi aż z 1712 roku. W Spytihněvie przy pierwszej śluzie oddziela się Kanał im. Baťa od koryta rzeki Morava.

HALENKOVICE

www.halenkovice.cz
 49°10'16.698"N, 17°28'22.763"E

Rozległa miejscowość powstała przez połączenie kilku mniejszych osad z nazwami według członków rodziny Jana z Rottalu – Alenkovíc, Eleonorovic i Kateřiníc. Miejscowość skolonizowali około 1630 roku osadnicy z Regionu Valašsko, ale bogate znaleziska archeologiczne świadczą o wiele starszym osadnictwie. Dominantą miejscowości jest kościół św. Józefa, cenne są rzeźby św. Piotra i św. Pawła. Na skrzyżowaniu dróg leśnych do Kržle i Novej Dědiny znajduje się pomnik przypominający tragiczny los leśnego adiunkta Karla Mrazíka, który został tu zabity w 1870 roku przez kłusow-



zefa, cenne są rzeźby św. Piotra i św. Pawła. Na skrzyżowaniu dróg leśnych do Kržle i Novej Dědiny znajduje się pomnik przypominający tragiczny los leśnego adiunkta Karla Mrazíka, który został tu zabity w 1870 roku przez kłusow-

TRASA 5: Po ciekawostkach Tlumačova

Jak świadczą bogate znaleziska archeologiczne, obszar dzisiejszego Tlumačova był już zasiedlony od epoki kamiennej. Do tutejszych zabytków należą pamiątki kościelne i Ziemská Stadnina Koni.

ZABYTKI TLUMAČOVA

www.tlumacov.cz
 49°15'14.779"N, 17°30'12.28"E

Dominantą miejscowości, o której pierwsza wzmianka pochodzi z 1141 roku, jest pierwotnie gotycki kościół św. Marcina z wieżą renesansową z 1585 roku. Niedaleko kościoła od końca 15 wieku się kasztel, który w połowie 17 wieku przebudowano na zajazd a do tego celu służy obecnie dom szlachecki pod nr 90. Cenny jest niedaleki obiekt plebanii, kaplica z kościołem, kolumna z rzeźbą Najświętszej Trójcy, rzeźba św. Jana Nepomucena, krzyż przy kościele oraz krzyż przy stadninie koni.

ZIEMSKA STADNINA KONI

Dolní 115, 763 62 Tlumačov
 ☎ +420 577 929 085
 www.hrebceinctlumacov.wz.cz
 49°14'54.189"N, 17°30'3.321"E

Z Tlumačovem już od ponad osiemdziesięciu lat nieodłącznie są związane konie. W tutejszej Ziemskiej Stadninie Koni są ustajone najwyższej klasy ogiery rozplodowe i kłusaki. Uwagę hodowców i miłośników koni przyciągają



tradycyjne imprezy, przede wszystkim próby wytrzymałościowe ogierów i klacz oraz wystawy koni. Przy

stadninie koni bardzo dobrze działa drużyna woltyżerska.

ŽLUTAVA

www.zlutava.cz
 49°12'11.553"N, 17°29'36.875"E

Miejscowość Žlutava jest znana przede wszystkim z bogatych znalezisk archeologicznych, wśród których znajdują się narzędzia kamienne i brązowe, ceramika, krzesiwa skałkowe oraz żelazne siekiery. Część z nich znajduje się w Słowackim Muzeum w Uherskim Hradištiu, zaś grób wojownika z mieczem, kołczanem, kubelkiem i ostrogami zdobi ekspozycję umieszczoną w pomieszczeniach grodu w Zlíně-Malenovicach.

stadninie koni bardzo dobrze działa drużyna woltyżerska.

TLUMAČOVSKA SADZAWKA / TLUMAČOVSKÁ TŮNKA

http://nature.hyperlink.cz
 49°15'6.588"N, 17°29'25.754"E

Na zachodnim skraju Tlumačova znajduje się zabytek przyrodniczy Tlumačovská sadzawka – sztuczny zbiornik wodny, który stał się siedliskiem cennych żyjątek, szczególnie płazów. Licznie występuje tu żaba wodna (Rana esculenta), zauważono również żabę śmieszkę (Rana ridibunda), ropuchę zwyczajną (Bufo bufo), Rzekotkę drzewną (Hyla arborea), kumak nizinny (Bombina bombina), traszki zwyczajnej (Triturus vulgaris) i traszka grzebieniasta (Triturus cristatus). W środowisku sadzawki odpowiednie warunki życia znalazł również zaskroniec zwyczajny (Natrix natrix).

Ważne kontakty

MIĘJSKIE CENTRUM INFORMACJI NAPAJEJLA

Městské informační centrum
Napajedla
Na Kapli 459
763 61 Napajedla
☎ +420 577 944 247
☎ +420 737 230 563
✉ infocentrum@napajedla.cz
www.napajedla.cz
49°10'25.031"N, 17°30'44.147"E

OŚRODEK KULTURY I INFORMACJI TLUMAČOV

Kulturní a informační středisko
Tlumačov
nám. Komenského 170
763 62 Tlumačov
☎ +420 577 929 023
☎ +420 724 368 378
✉ vedoucikis@tlumacov.cz
www.tlumacov.cz/kis
49°15'14.315"N, 17°29'38.983"E



Ośrodki sportowe

BOISKO WIELOZADANIOWE

Komenského ul., 763 61 Napajedla
☎ +420 603 510 533
www.napajedla.cz
49°10'19.861"N, 17°30'49.43"E

mini piłka nożna, koszykówka,
siatkówka, tenis

Ogrzewany basen (40 x 20 m)
i brodzik, ślizgawka wodna,
boisko siatkówki plażowej
i plażowej siatkówki nożnej, bufet

KORTY TENISOWE TJ JISKRA OTROKOVICE

Tenisové kurty TJ Jiskra Otrokovice
Nový stadion 1297, 765 02 Otrokovice
☎ +420 728 724 038
www.jiskra.otrokovice.cz
49°13'17.338"N, 17°30'28.69"E

7 kortów tenisowych, 2 korty
treningowe, bufet

OŚRODEK REKREACYJNY PAHRBEK

Rekreační středisko Pahrbek
Napajedla 735, 763 61 Napajedla
☎ +420 577 943 554
http://web.quick.cz/pahrbek
49°9'27.652"N, 17°30'43.918"E

Kapeliško naturalne, areál
sportový, restaurace,
zakwaterowanie (dace, kemping)

HALA TENISOWA, MINIGOLF

Hotel Rottal, Zlínská 172
765 02 Otrokovice
☎ +420 577 591 111
www.hotelrottal.cz
49°11'55.648"N, 17°32'27.77"E

2 korty tenisowe czynne
całorocznie, minigolf na dachu
hotelu (9-jamkowe boisko)

KAPIELISKO MIEJSKIE

Městské koupaliště
Mánesova ul., 765 02 Otrokovice
☎ +420 577 926 664
☎ +420 604 708 480
49°13'10.751"N, 17°30'32.462"E



Ośrodek Rekreacyjny Štěrkovisté w Otrokovicach

OŚRODEK REKREACYJNY ŠTĚRKOVISTĚ

Rekreační oblast Štěrkovisté
765 02 Otrokovice
☎ +420 577 926 189
☎ +420 604 708 480
49°13'37.574"N, 17°30'46.308"E

Naturalne kąpielisko, tobogan,
areál sportowy, minigolf, łódki
i rowery wodne, bufet

AREAL REKREACYJNY SKLENÍKY SPYTIHNĚV

Rekreační areál Skleníky Spytihněv
763 64 Spytihněv
☎ +420 577 943 071
www.rmgas.cz
49°8'2.428"N, 17°30'21.52"E

Zakwaterowanie, tenis, basen,
sauna, gokart

Ośrodki kultury

KINO NAPAJEJLA

Na Kapli 459
763 61 Napajedla
☎ +420 577 944 247
www.napajedla.cz
49°10'25.02"N, 17°30'44.529"E

MUZEUUM NAPAJEJLA

Palackého 94
763 61 Napajedla
☎ +420 577 942 496
www.napajedla.cz
49°10'28.166"N, 17°30'51"E

KINO OTROKOVICKÁ BESEDA

Náměstí 3, května 1302
765 02 Otrokovice
☎ +420 577 118 100
www.besedaotrokovice.cz
49°12'24.454"N, 17°32'11.566"E

Najciekawsze imprezy

MARZEC

• Forbina – niekonkursowy przegląd
niezawodowych zespołów
teatralnych z RC, Otrokovice

KWIECIEŃ

• Festiwal Teatrów Amatorskich
Napajedla /Divadelní festival
ochotnických souborů/, Napajedla
• Witanie wiosny – na rynku
w Otrokovicach

MAJ

• Majowy festyn odpustowy – ludowa
uroczystość z programem,
Otrokovice

CZERWIEC

• Hanáckí dzień – uroczystości
folklorystyczne
(1x za 2 roky, 2010), Tlumačov
(tel.: +420 577 929 023,
www.tlumacov.cz)
• Wystawa koni chodowców Moraw
i Śląska, Tlumačov

(tel.: +420 577 929 085,
www.hrebciectlumacov.wz.cz)
• Wyścig Rowerowy „100 rowerów
wokół Domu Społecznego”,
Otrokovice

SIERPIEŃ

• Moravské chodniczkí – spotkanie
rejonów folklorystycznych,
Napajedla
• Dzień zaprzyjaźnionej kultury –
Międzynarodowe Spotkanie
Muzyczne Miast Partnerskich
(Otrokovice, Dunica n. Váhom,
Zawadzkie), Otrokovice

WRZESIEŃ

• Folklorystyczne spotkanie trzech
regionów – spotkanie zespołów
folklorystycznych z Velašska, Hané
i Hornácka, Otrokovice
• Michałski Festyn Odpustowy
/Michalská pouť/, Otrokovice
• Uroczystości św. Wacława /Svato-
vácslavské slavnosti/, Napajedla

(więcej informacji o imprezach w Otrokovicach Państwo znajdziecie pod tel.: +420 571 118 100
i na stronach internetowych www.besedaotrokovice.cz)

(więcej informacji o imprezach kulturalnych w Napajedlach znajdziecie Państwo pod tel.: +420 737 230 565
i stronach internetowych: www.napajedla.cz)



LEGENDA

- Trasa 1 (strona 24)
1. Kościół św. Wojciecha
 2. Dom Społeczny
 3. Rzeźba Tomáša Bafa



Witajcie Państwo na Luhačovicku

Region Luhačovicko jest ulubionym celem turystów krajowych i zagranicznych, którzy przyjeżdżają tu do Luhačovic do znanych z leczniczych źródeł, podziwiać piękno Białych Karpat /Bílé Karpaty/ i Pogórza Vizovického /Vizovické vrchy/ i wielobarwny folklor oraz zabytki architektury ludowej Luhačovického Zálesia. Dominantą regionu jest największe uzdrowisko morawskie Luhačovice. Tutejszy zespół obiektów

budowlanych architekta Dušana Jurkoviča należy do najbardziej znanych zabytków w regionie – zśród wszystkich wystarczy wymienić dom Jurkoviča lub tzw. Dom Jastrzębi /dům Jestřábi/. Oprócz Luhačovic Państwo możecie odwiedzić cenne zabytki kościelne, np. kościół w Velkým Ořechowie albo Malenisko, malownicze miejsce pątnicze niedaleko Provodova. Na uwagę zasługują również zabytki architektury ludowej, na przykład folwark

w Kaňovicach i kilka ruin grodów, na które Państwo możecie natrafić przy swych wędrówkach po okolicznych lasach. Luhačovické Zálesie jest regionem tętniącym bogatym życiem kulturalnym. Wśród organizowanych imprez kulturalnych można wymienić na przykład Międzynarodowy Festiwal Muzyczny „Janáček a Luhačovice” lub Międzynarodowy Festiwal Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych Pieśni i Tańca.

Luhačovicko przez cały rok jest ulubionym miejscem spędzania urlopu. Są tu wspaniałe warunki do uprawiania turystyki pieszej i rowerowej oraz wiele dobrze wyposażonych ośrodków sportowych.





Luhačovice – sławna tradycja uzdrowiskowa

Największe uzdrowisko morawskie Luhačovice jest znane z bogactwa leczniczych źródeł wód mineralnych, przepięknej i czystej przyrody Pogórza Vizovického /Vizovické vrchy/ i Białych Karpat oraz unikatowej architektury z charakterystycznym rękopisem budowniczego Dušana Jurkoviče. Jego obiekty budowlane tworzą centrum tutejszej miejskiej strefy zabytkowej. Państwo znajdziecie tu również szereg innych zabytków opowiadających o bogatej historii tego pięknego miasta. Pierwsza wzmianka o Luhačovicach pochodzi z początku 15 wieku, ale niedaleki gród Engelsberk zbudowano już w 13 wieku dla celów obronnych po pustoszących najazdach tatarskich hord. Później zastąpił go gród Starý Světlov. Pierwotnie Luhačovice były w posiadaniu rodu Štern-

berków z siedzibą na Lukově, później stały się własnością Bartodějów a na koniec miasto kupił Gabriel Serenyi, którego ród wpływał na losy miast od 1629 aż do 1945 roku. Rodowi Serenyiów miasto wdzięczy za tutejszy zamek z pierwszej połowy stulecia i za rozwój lecznictwa uzdrowiskowego od końca 18 wieku i w ciągu wieku 19. Poza tym z członkami rodu Państwo możecie się spotykać, obrazowo mówiąc, do dziś, ponieważ nadal imiona większości tutejszych źródeł. Współczesny rozwój uzdrowiska nastąpił na przełomie 19 i 20 wieku dzięki Spółce Akcyjnej Uzdrowisko Luhačovice i dr. Františkowi Veselému, który stał na jej czele.

Dzisiejsze Luhačovice, jako typowe miasto uzdrowiskowe, przez znaczną część roku żyją licznymi cie-

kawymi imprezami kulturalnymi, jak np. Uroczystość otwierania źródeł lub Międzynarodowy festiwal Muzyczny „Janáček a Luhačovice”. Kulturalną atmosferę pogłębia Muzeum Luhačovického Zálesia /Muzeum luhačovického Zálesia/, kilka galerii, Teatr Uzdrowiskowy /Lázeňské divadlo/ i Miejski Dom Kultury Elektra /Městský dům kultury Elektra/.

Luhačovice są jedną z wyjściowych baz przy poznawaniu Chronionego Obszaru Krajobrazowego i Biosferycznego Rezerwatu Białe Karpaty i Rezerwatu Przyrody Vizovické vrchy. Miasto corocznie przywita około 30 tysięcy gości, którzy przyjeżdżają tu jednak w celach leczniczych a jednak poszukując tu relaksacji, aktywnego odpoczynku oraz uprawiać nowoczesną formę turystyki kongresowej.



Willa Alpejska Róza



Dom Jurkoviča i kolumnada



Źródło dr. Šťastného

Czy wiecie Państwo, że: ?
w ciągu każdej godziny w Luhačovicach na powierzchnię wypłynie około 15 tysięcy litrów wód leczniczych?



Otwieranie źródeł



Dom Bedřicha Smetany i Bruselská fontanna



Czy wiecie Państwo, że: ?

Nazwa najpopularniejszego źródła luhačovického Vincentka pochodzi od imienia Vincencego Serenyia (1751–1810), założyciela tutejszego uzdrowiska?



Festiwal Muzyczny Janáček a Luhačovice

TRASA 1: Po zabytkach i ciekawostkach uzdrowiska

Uzdrowisko Luhačovice przedkłada swym gościom i przyjeźdnym cały szereg zabytków i ciekawostek. Spacer po zabytkach możecie Państwo rozpocząć w samym centrum uzdrowiska od najstniejszej i chyba najpiękniejszej budowli w mieście – od Domu Jurkoviča /Jurkovičův dům/.

DOM JURKOVIČA

Lázeňské náměstí 109
763 26 Luhačovice
49°6'23.72"N, 17°45'41.911"E

W 1902 roku Dušan Jurkovič przeprowadził przebudowę „Domu Jana” /Janův dům/ i starszych łaźni II. klasy, które połączył w jedną całość i nadbudował kolejne piętro i poddasze. Cały budynek, który jest dominantą Placu Uzdrowskiego /Lázeňské náměstí/, pokrył zewnątrz i wewnątrz wielobarwną



Dom Jurkoviča

malaturą. W 1947 roku budynek otrzymał nazwę Dom Dušana Jurkoviča. W 2002 roku dokończono jego rekonstrukcję i jego usługi rozszerzono o basen, saunę i restaurację.

AMANDKA

Wielka Kolumnada
49°6'24.4"N, 17°45'45.279"E

Źródło Amandka, które znajduje się pośrodku Wielkiej Kolumnady /Velké kolonády/, zostało po raz pierwszy odpowiednio ujęte już pod koniec 17 wieku i według źródeł pisemnych jest najstarszym luhačovickým źródłem leczniczym. Jego obecny wygląd pochodzi z lat 1947–1948, gdy doszło do budowy Wielkiej Kolumnady. Jak Państwo możecie zauważyć, źródło nie bije już powierzchnię. Jego poziom się obniżył, gdy w 1988 roku wykonano odwiert Vincentka 2. Woda ze źródła nie jest już wykorzystywana.

VINCENTKA

Wielka Kolumnada
49°6'26.853"N, 17°45'46.303"E

Pośrodku Wielkiej Kolumnady znajduje się najbardziej znane luhačovické źródło – Vincentka. Źródło zostało ujęte w 1680 roku i pierwotnie nosiło nazwę Źródło Główne /Hlavní pramen/. W 1792

roku źródło otrzymało swoją obecną nazwę Vincentka. W czasie budowania nowej kolumnady w latach 1947–1948 wybudowano obecną halę Vincentki. Źródło jest ujęte do ciekawie rozwiązanej fon-



tanny i do dystrybutora wody, który posiada możliwość jej ogrzewania. Vincentka jest używana do leczenia pićm wody i do inhalowania.

JESTŘABÍ

Leoše Janáčka 238
763 26 Luhačovice
49°6'38.373"N, 17°45'53.529"E

Willę zbudowano w 1903 roku według projektów D. Jurkoviče. Samodzielnie stojąca willa posiada niemalże symetryczne rozwiązanie. Obecnie willa służy jako komfortowy hotel uzdrowski z stylowo wyposażonymi jednoosobowymi i dwu osobowymi pokojami.



ZAKŁAD WODOLECNICZY

Leoše Janáčka 97
763 26 Luhačovice
49°6'38.01"N, 17°45'57.247"E

Zakład powstał w 1902 po przebudowie Jestřabskiego Młyna.

D. Jurkovič zachował kamienny parter i piętro z suszonych cegieł, które jednak podwyższył przy pomocy nadbudowy z drewnianą szkieletową konstrukcją kratownicową i budowę scalił pod jednym dachem. W pobliżu zakładu w tym samym roku zbudował kompleks Zakładu Kąpieli Słonecznych /Slunečních lázní/.

PAWILON MUZYCZNY

Park Uzdrowski pod Jestřabím
49°6'37.33"N, 17°45'51.079"E



Opodal stojący pawilon pochodzi z 1903 roku, pierwotnie był umieszczony na Placu Uzdrowskim /Lázeňské náměstí/ przy Domie Jana / Janův dům/. W pawilonie dawniej dla gości orkiestra uzdrowska grywała codziennie, obecnie pawilon jest wykorzystywany w lecie do koncertów i odpoczynku.

WILLA VLASTIMILA

Betty Smetanové 244
763 26 Luhačovice
49°6'46.089"N, 17°45'52.417"E

Willa była jednym z pierwszych obiektów, który dał impuls do budowania Dzielnicy Praskiej /Pražská čtvrť/. W twórczości Jurkoviča Willa była dziełem miniaturowym



i krokiem pośrednim do budowania jego własnej willy w Brně-Žabovřeskách. W 1904–1905 roku w Willi Vlastimila pracował nad swą operą „Osud” Leoš Janáček, który tu w 1917 roku napisał „Zápisník zmizelého”.

WILLA VALAŠKA

Betty Smetanové 388
763 26 Luhačovice
49°6'47.628"N, 17°45'53.847"E

Samotnie stojący trzykondygnacyjny budynek z mansardowym poddaszem i ośmiokątną wieżą

centralną architekt Dušan Jurkovič zbudował obok Willi Vlastimila w 1907 roku.

DOM BEDŘICHA SMETANY I FONTANNA BRUKSELSKA

Lázeňské náměstí 308
763 26 Luhačovice
49°6'31.22"N, 17°45'45.189"E

Czterokondygnacyjny budynek secesyjny został zbudowany według projektów projektanta E. Králíka w latach 1908–1910. W 1960 roku do parku przed budowę przewieziono ze Światowej Wystawy EXPO 58 w Brukseli fontannę, którą wytworzył Jan Kavan.

OTTOVKA

Park Uzdrowski
49°6'20.832"N, 17°45'30.602"E

Źródło Ottovka bije o 10 m wyżej niż pozostałe źródła i jest trzecim z najbardziej znanych źródeł. W 1929 roku niedaleko źródła zbudowano kolisty pawilon. Od 1937 roku źródło wypływa w małej fontannie wypływowej niedaleko pawilonu. Do kolejnej przebudowy doszło w 1939 roku, gdy zbudowano kamienną kopulastą jaskinię.



Źródło Ottovka

LUHAČOVICKO

TRASA 2: Po zabytkach miasta

Również poza strefą uzdrowską znajdują się ciekawe miejsca. Zwiedzanie miasta Państwo możecie rozpocząć od tutejszego zamku.

ZAMEK I RZEŻBA ŚW. GOTHARDA

Masarykova 76
763 26 Luhačovice
49°5'47.095"N, 17°44'51.671"E

Barokowy zamek pochodzi z 17 wieku, zaś jego wieża z pierwszej połowy 18 wieku. Zamek przebudowano w 20 wieku i obecnie służy do zaspakajaniu potrzeb



cja Znane i nieznanne Luhačovice, umieszczona w nowych pomieszczeniach Domu Kultury Elektra, przedstawia Luhačovice jako centrum tradycyjnego folklorystycznego Regionu Luhačovické Zálesí,



Zamek

szkolnictwa i młodzieży. W rogu ogrodu zamkowego znajduje się cenna rzeźba świętego Gotharda z obrazkiem św. Floriana.

MUZEUM LUHAČOVICKIEGO ZÁLESIA

Masarykova 950, 763 26 Luhačovice
+420 577 132 883
www.muzeum-zlin.cz
49°6'2.583"N, 17°45'31.883"E

Muzeum jest ośrodkiem poznawania historii i tradycji kulturalnych regionu okolic Luhačovic. Ekspozy-

jako miejsce z wodami leczniczymi i rozwijającym się lecznictwem uzdrowskim oraz jako specyficzna dzielnicę miejską wyrastającą między wsią i uzdrowskim.

KOŚCIÓŁ ŚWIĘTEJ RODZINY

Pod Kamennou 1000
763 26 Luhačovice
+420 577 133 897
www.luhacovicefarnost.cz
49°6'5.668"N, 17°45'25.814"E

Przykładem nowoczesnej architektury kościelnej jest Kościół Świętej

Rodziny wyświęcony w 1997 roku. Kościół był zbudowany według projektu architektów praskich Brixe i Franty. Autorem drewnianego reliefu Świętej Rodziny jest Marek Trizuliak.



ŹRÓDŁO ŚW. JOSEFA

W pobliżu kościoła Świętej Rodziny
49°6'5.214"N, 17°45'27.491"E

W pobliżu kościoła w 1994 roku podczas próbnego odwiertu znaleziono wydajne źródło. Po sześciu latach w 2000 roku dokończono budowę odwiertu i obiekt obec-



nie służy jako pompownia wody do kąpieli węglanowych i leczenia picciem wody w Sanatorium Miramare. Jednocześnie w maju 2000 roku oddano do użytku fontannę

zbudowaną według projektu Jana Leitgeba.

INNE CIEKAWY MIEJSCA

PAWILON TENISOWY

Park Uzdrowski nad Ottovką
49°6'21.685"N, 17°45'32.015"E

Drobny obiekt drewniany na wysokiej podmurówce kamiennej według projektu architekta Skřivánka z lat 1924–1926 zachował się bez zakłócających zmian i po ponad 80 latach pełni swoje pierwotne zadania.

POPIERSIE LEOŠA JANÁČKA

w parku nad inhalatorium
49°6'19.508"N, 17°45'39.235"E

Popiersie z marmuru i brązu wytworzył w 1954 roku Karel Pokorný ku czci światowej sławy kompozytora, który był regularnym gościem tutejszego uzdrowska.

CHAŁUPKA

Dr. Palka Blaho 126
763 26 Luhačovice
49°6'20.985"N, 17°45'43.831"E

Rekonstrukcję Domu kuchennego na willę mieszkalną przeprowadził na koszt własny w 1902 roku D. Jurkovič. Chałupka stojąca na leśnym zboczku nad Domem Jurkoviča jest kombinacją domu zrębowego z balkonami zbudowanego nad murem parterem. Dach



wego z balkonami zbudowanego nad murem parterem. Dach

z lukarnami i szczytami dachowymi podobnie jak Dom Jurkoviča silnie rozwija elementy architektury karpackiej. Chałupka jest bardzo pięknym budynkiem, służącym jako obiekt kwaterunkowy.

KAPLICA ŚW. ALŽBĚTY

Lázeňské náměstí
49°6'22.275"N, 17°45'42.719"E



Kapliczka na Placu Uzdrowskim /Lázeňské náměstí/ była zbudowana pod koniec 18 wieku i jest najstarszym obiektem uzdrowskiego centrum.

RZEŻBA MUDR. FRANTIŠKA VESELÉHO

Lázeňské náměstí
49°6'26.179"N, 17°45'45.377"E

Rzeźbę na Placu Uzdrowskim wykonał z kamienia i marmuru w pierwszym ćwierćwieczu 20 wieku słowacki rzeźbiarz Franta Úprka. Postać ukazuje ręką na źródło i w ten sposób zwraca uwagę na wyjątkowe bogactwo naturalne Luhačovic.

WILLA ALPEJSKA RÓŽA /ALPSKÁ RŮŽE/

Lázeňské náměstí 170
763 26 Luhačovice
49°6'24.232"N, 17°45'36.454"E

Zbudowana w latach 1883–1884 w szwajcarskim stylu.

KRYSTAL /KRYSŤAL/

Masarykova 152
763 26 Luhačovice
49°5'57.717"N, 17°45'22.71"E



Konstruktivistyczny dom na ul. Masaryka /Masarykova ulice/ zbudowany z betonu i metalu z trawertynowymi okładzinami pochodzi z 1935 roku.

ALOISKA I ŹRÓDŁO DR. ŠŤASTNÉHO

49°6'7.519"N, 17°45'52.973"E
(źródło Aloiska)
49°6'17.94"N, 17°45'35.744"E
(źródło dr. Šťastného)

Wielkim bogactwem Luhačovic są tutejsze źródła. Niektóre z nich są normalnie dostępne, na przykład źródło Aloiska lub źródło dr. Šťastného. Ten w 1929 roku wywołał sensację tym, że po odkryciu woda z jego źródła tryskała prawie do wysokości 30 m, na skutek czego pierwotnie źródło otrzymało nazwę – Gejzer /Gejzír/. Aloiska należy do najstarszych źródeł w Luhačovicach, znane już było w 1770 roku.

LUHAČOVICKO

TRASA 3: Spacer do Pozlovic

Okolice Luhačovic są pokryte siecią znakowanych ścieżek i szlaków, z których każdy może sobie wybrać w zależności od wymagań i zainteresowań. Bardzo ulubiony jest spacer do bliskich Pozlovic, które z uzdrowskiem bezpośrednio sąsiadują. Szczególnie tutejszy zbiornik wodny oferuje wiele możliwości rekreacyjnych. Na spacer Państwo możecie wyruszyć jak zwykle z Placu uzdrowskiego /Lázeňské náměstí/ obok Fontanny Brukselskiej i dalej ulicą Leoša Janáčka.

WILLA REGIA

Leoše Janáčka 270
763 26 Luhačovice
49°6'43.027"N, 17°45'55.268"E

Willa była zbudowana w stylu historyzującym przez architekta Františka Sandera w 1906 roku. Jest ozdobiona sgraffito z dudziarzem, przy motywie znajduje się napis: Kto serce daje, ten szczęście dostaje /Kdo si srdce dodává, se štěstím se potkává/.



Willa Regia

WILLA PRACNER

Leoše Janáčka 269
763 26 Luhačovice
49°6'44.492"N, 17°45'56.235"E

Vladimíra Fischera dla starobrzeńskiego klasztoru augustiańskiego św. Tomasza łączy styl noworenesansowy i nowogotycki. W domu



Również sąsiednia willa zbudowana w 1906 roku w stylu historyzującym przez architekta Vladimíra Fischera jest ozdobiona na głównej ścianie sgraffito przedstawiającym prządkę i czytelnika. Na frontowej ścianie wieży znajduje się sgraffito przedstawiające jeźdźca na białym koniu.

AUGUSTIAŃSKI DOM /AUGUSTINIÁNSKÝ DŮM/

A. Václavika 241
763 26 Luhačovice
49°6'50.261"N, 17°46'6.159"E

Dom zbudowany w latach 1902–1904 według projektu architekta

najczęściej przebywali ministrowie, biskupi i śpiewacy operowi, ale najbardziej znanym gościem był kompozytor muzyczny Leoš Janáček, który odwiedzał go chyba dwadzieścia razy. W czasie pobytu w sierpniu 1926 roku napisał swoją słynną Głagolską Mszę.

RODZINNA WILLA SAMOROSTLÁ

A. Václavika 381
763 26 Luhačovice
49°6'57.925"N, 17°46'4.781"E



Parterowy drewniany dom z początku 20 wieku był zbudowany pod wpływem architektury ludowej.

POZLOVICE

www.pozlovice.cz
49°7'45.246"N, 17°46'8.799"E

Miasteczko Pozlovice należy do dziesięciu obszarów z najlepszym



środowiskiem naturalnym w Republice Czeskiej. Tutejsza lesista kraina tworzy płynne przejście



między górzystym Regionem Velašsko i równinnym Regionem Slovácko. W dziedzinie usług Pozlovice odpowiednio nawiązują do usług Uzdrowska Luhačovice za pośrednictwem pawilonów rehabilitacyjnych, hoteli, restauracji i cukierni. Oferta obejmuje również wypożyczanie łódek i rowerów górskich, przejażdżki konne oraz przejażdżki karocą po szerokiej okolicy. Osoby za-

interesowane mogą skorzystać z masażu, procedur uzdrowskich, sauny, krytych i niekrytych basenów, minigolfu i kortów tenisowych. Dominantą miejscowości jest Kościół św. Marcina z 16 wieku przebudowany w 18 wieku w stylu barokowym.

LUHAČOVICKA ZAPORA

www.pozlovice.cz
49°7'28.507"N, 17°46'46.261"E

Charakter okolicy Pozlovic dotwarza zalew wodny, którego głównym zadaniem jest zapobieganie powodziom. Obecnie jest wykorzystywany także do celów rekreacyjnych. Jego budowa zakończona w 1930 roku trwała długich 18 lat, ponieważ została przerwana przez I Wojnę Światową. Na uwagę zasługuje potężna zapora wodna, która nie jest z betonu, ale z dokładnie ugniecionej gliny. Czescy i zagraniczni wędkarze uczestniczą w wiosennych i jesiennych



zawodach wędkarskich cenią sobie wspaniałe warunki do uprawiania wędkarstwa.

Z powrotem do Luhačovic Państwo możecie się wrócić po popularnym znacznym szlaku czerwonym biegnącym wzdłuż toku rzeki Štávnice lub wybrać jedną z wielu innych znakowanych tras. Bardziej wymagający turyści ocenią na przykład 17 km pętlę D. Jurkoviča.



Luhačovicka Zaporá

TRASA 4: Po grodach i ruinach Luhačovicka

Trasa zaprowadzi Państwo na północ od Luhačovic na grzebień Pogórza Vizovického /Vizovických vrchů/, gdzie pośród lasów ukrytych jest kilka prastarych ruin grodów, ale także ulubione miejsce pątnicze z cudownym źródłem.

HORNÍ LHOTA

www.horni-lhota.cz
49°9'20.19"N, 17°48'8.339"E



Dominantą miejscowości jest kościół św. Diviša. Obraz ołtarzowy wytworzył znany malarz słowacki Jožka Uprka. Do interesujących zabytków budownictwa ludowego należy dawny młyn wodny pod nr 16, będący unikatowym zabytkiem technicznym z zachowanym wyposażeniem technicznym, i posiadłość chłopska pod nr 29.

SEHRAD

www.horni-lhota.cz
49°9'48.685"N, 17°47'41.277"E

Nad Horní Lhotą Państwo znajdziecie resztki grodu Sehrad, znanego też jako Sehradice, Engelsberk lub Tetov, które pochodzą z połowy 13 wieku. Ten dokładnie obwarowany gród z posiadłościami ziemskimi był lennem biskupów ołomunieckich. Około 1400 roku panowali tu Cimburkowie, po wojnach husy-

ckich węgierski wojownik Pankrác ze Svatého Mikuláše. Od 16 wieku gród jest opustoszały. W terenie można zauważyć resztki fosy i wału.

STARÝ SVĚTLOV

www.obec-podhradi.cz
49°9'5.903"N, 17°45'45.449"E

W pobliżu miejscowości Podhradí znajdują się resztki średniowiecznego grodu Starý Světlov z 14 wieku. Gród należał do najrozleglejszych budowli tego typu na Morawach. W 14 wieku gród należał do rodu Šternberków, zaś po wojnach husyckich panował niespokojny wojownik węgierski Pankrác ze Svatého Mikuláše. Od 16 wieku gród jest określany jako opuszczony. W terenie można zauważyć fosy, wały i skromne resztki murów.

PROVODOV - MALENISKO

763 45 Provodov
☎ +420 577 901 990
49°9'1.378"N, 17°44'52.167"E

W miejscu określanym jako Malenisko stoi dominanta Provodova, kościół pątniczy Panny Maryi



Kościół Panny Maryi Śnieżnej

Czy wiecie Państwo, że: —?

prawdopodobną przyczyną zaniknięcia grodu Starý Světlov i Sehrad był fakt, że tutejsza zbójcka załoga tak dokuczała szerokim okolicom, że morawskiej szlachcie nie pozostało nic innego niż grody odkupić i zburzyć?

Śnieżnej z 1750 roku. Kościół z rzeźbą Panny Maryi w szczycie oddziaływa architektoniczną czystością i wspaniałym położeniem. Od kościoła prowadzi Droga Krzyżowa do kapliczki ze źródłem. O tutejsze wodzie mówi się, że ma cudowne działanie. Według legendy źródło zjawilo się w śnie młodej młynarce, której woda później uzdrowiła wzrok. Gdy tak samo uzdrowił się hrabia Serenyi, poleciał w 1735 roku zbudować nad źródłem kapliczkę Panny Maryi Śnieżnej, do której zaczęli ściągać pątnicy z bliskich i szerokich okolic. Malenisko w ten sposób stało się znany miejscem pątniczym. Główny odpust odbywa się w najbliższą niedzielę święta P. Maryi Śnieżnej (5 sierpnia).

PROVODOV

www.provodov.cz
49°9'34.621"N, 17°44'10.746"E

Do ciekawych zabytków miejscowości należy barokowa rzeźba św. Jana Nepomucena z 1774 roku na wiejskim majdanie oraz kilka ludowych budynków nr 22 (komory, które kiedyś były typowe dla tutejszego rejonu) i nr 33, gdzie zachował się dom z dawniej typową dyspozycją pomieszczeń mieszkalnych i pomieszczeń gospodarczych, który jednak został nie odpowiednio zrekonstruowany.

RÝSOV

www.provodov.cz
49°8'57.633"N, 17°43'50.241"E

Skromne resztki niewielkiego grodu skalnego Rýsov pochodzą z okresu około połowy 13 wieku. Gród upadł pod koniec 15 wieku, już wzmianki z 1517 roku mówią o nim jako o opuszczonym. Ze względu na okres powstania i charakter jest to wyjątkowy zabytek. Na stronie północnej wzgórza znajdują się ślady po prawiecznym grodzisku, zaś bezpośrednio



w obrębie znajduje się potężna skała piaskowcowa Czarci Kameň /Čertův kámen/.

ZABYTEK PRZYRODNICZY CZARCI KAMIEŃ /ČERTŮV KÁMEN/

http://nature.hyperlink.cz
49°8'56.32"N, 17°43'47.58"E

Wytwór skalny w lesie niedaleko Provodova o nazwie Czarci kameň był częścią składową Grodu Rýsov, o czym świadczą na przykład kwadratowe otwory wysiekane w skale

służące do usadzenia drewnianych umocnień obronnych. Na górnej platformie skały są widoczne zaciosy dla dolnego wieńca budowy zrębowej, prawdopodobnie była to wieża. Wytwór skalny uznano za zabytek przyrodniczy dla ochrony wynurzenia silnie wychylonych ław piaskowcowych i zlepieńców fliszu magurskiego.

Do Luhačovic Państwo możecie powrócić szlakiem żółtym przez Pozlovice.



Pogórze Vizovické

LUHAČOVICKO

TRASA 5: Po zabytkach Luhačovického Zálesí

Trasa prowadzi po zabytkach ludowych i ciekawych obszarach przyrodniczych w pagórkowatym rejonie na zachód od Luhačovic.

VELKÝ OŘECHOV

763 09 Velký Ořechov
☎ +420 731 621 178
(Parafia Rzymskokatolicka Velký Ořechov)
www.velkyorechov.cz
49°6'36.151"N, 17°40'3.567"E

Monumentalny kościół św. Wacława należy do najbardziej znanych zabytków kościelnych w regionie. Kościół był zbudowany w 1690 roku przez architekta wzorującego się twórczością Domenica Martinelliho. Po pożarze w 1790 roku, któremu uległ oprócz dzwonów nie tylko kościół, ale także większość budynków w całej wsi, kościół odnowiono w pierwotnym stylu. Pęknięcia w stropie świątyni przypominają trzęsienie ziemi w 1821 roku.



DOBRKOVICE

www.dobrkovice.cz
49°5'54.034"N, 17°39'36.745"E

Wielkogabarytowa barokowa rzeźba św. Jana Nepomucena z 1744 roku jest zaliczana do najwyższej klasy dzieł rzeźbiarskich w regionie. Rzeźba znajduje się przy rozdrożu do Uherskiego Brodu i Velkiego Ořechova.



Do ciekawostek miejscowości należy zrębowa dzwonnica, która była typowa dla wiosek Luhačovického Zálesí, oraz piętrowa komora z gankiem pod nr 21.

ZABYTEK PRZYRODNICZY UHLISKA

http://nature.hyperlink.cz
49°8'56.156"N, 17°40'27.825"E

Niedaleko miejscowości Doubřavy Państwo znajdziecie bardzo cenne łąki bagienne. Wśród ponad 140 rodzajach roślin znajdują się przedstawiciele storczykowców stoplańki szerokolistny (Dactylorhiza majalis) i stoplańki krwisty (Dactylorhiza incarnata). Zaś wśród motyli można tu zobaczyć modraszka nausithous (Maculinea nausithous) i modraszka teleius (Maculinea teleius). Czysta woda i topiele umożliwiają występowanie salamandry plamistej (Salamandra salamandra), traszki zwyczajnej (Triturus vulgaris) i traszki grzebieniastej (Triturus cristatus), żaby trawnej (Rana temporaria), żaby moczarowej (Rana arvalis) oraz cennego kumaka górskiego (Bombina variegata) zaś w potoku występuje również rak rzeczny (Asterus astacus). Uhliska zasiedla także cenna jaszczurka żyworodna i miedzianka (Coronella austriaca), Z pośród ptaków niezwykle jest występowanie krętogłowa (Jynx torquilla) i gąsiorka (Lanius collurio).

BISKUPICE

www.biskupiceulhacovic.cz
49°5'9.792"N, 17°42'26.526"E

Dominantą Biskupic stała się w 1997 roku nowoczesna kaplica pod wezwaniem Panny Maryi Wniebowziętej, w której budowie uczestniczyli miejscowi parafianie.

KAŇOVICE

www.kanovice.cz
49°6'32.31"N, 17°41'57.891"E

Dominantą miejscowości jest kaplica pod wezwaniem Panny Maryi Orodniczki wszelkich miłości zbudowana przez miejscowych obywateli w latach 1951–1952. Miejscowość posiada stosunkowo wielką liczbę zabytków kulturalnych – pamiątkowy krzyż przy kaplicy, wyjątkowo zachowany folwark chłopski pod nr 23, trzy spichlerze – zasieki pod nr 5, 18 i 19. Folwark chłopski nr 19 miejscowość przebudowuje na ekspozycję mieszkania i wyposażenia obiektów w minionych stuleciach.

HŘIVINŮV ÚJEZD

www.hrvinuvujezd.cz
49°7'14.595"N, 17°41'27.298"E

Ciekawym przykładem ludowego budownictwa w miejscowości są zachowane komory przy domach pod nr 11 i 19 pochodzące z pierwszej połowy 19 wieku. Szczególnie komora pod nr 19 jest przykładem zaawansowanego typu tego rodzaju obiektów i wraz z budynkiem mieszkalnym oraz sąsiednimi zabudowaniami tworzy ciekawie komponowany kompleks.

DOUBŘAVY

www.doubřavy.eu
49°8'29.282"N, 17°39'56.659"E

Ważne kontakty

MIĘJSKI OŚRODEK INFORMACJI LUHA INFO

Městské informační středisko
Luha info
Masarykova 950, 763 26 Luhačovice
☎ +420 577 133 980
☎ +420 577 132 341
✉ luhainfo@mesto.luhacovice.cz
www.luhacovice.cz
49°6'2.563"N, 17°45'32.055"E

Ośrodki sportowe i wellness

OŚRODEK REKREACYJNY BŘEZŮVKY

Rekreační středisko Březůvky
763 45 Březůvky
☎ +420 777 758 160
☎ +420 777 758 162
www.ikaria-zlin.cz
49°10'7.649"N, 17°42'8.786"E

Kryta ujeżdźalnia, przejaźdźki konne, obozy konne, zakwaterowanie

CENTRUM SPORTOWE RADOSTOVA

Sportovní centrum Radostova
Hradisko 1029
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 134 112
www.radostova.cz
49°5'32.347"N, 17°45'12.55"E

Hala sportowa, kręgielnia, sauna, fitcentrum, boisko ze sztuczną nawierzchnią, kort tenisowy, hala pneumatyczna, zakwaterowanie

HOTELE UZDROWISKOWE MIRAMARE

Lázeňské hotely Miramare
Bezručova 338
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 659 111
www.miramare.luhacovice.cz
49°6'10.369"N, 17°45'25.05"E

Kryty basen, wellness usługi, masaże

AGENCJA PODROZY A INFORMACJI LUHANKA

Luhačovická cestovní a informační agentura Luhanka
nám. 28. října 441
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 681 103
✉ luhanka@lazneluhacovice.cz
www.lazneluhacovice.cz
49°6'6.534"N, 17°45'37.306"E

MĚSTYS POZLOVICE

Hlavní 51, Pozlovice
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 132 212
✉ mestys@pozlovice.cz
www.pozlovice.cz
49°7'41.133"N, 17°46'9.726"E

KĄPIELISKO MIĘJSKIE

Městské koupaliště
Solné 524
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 131 287
49°6'3.623"N, 17°45'47.947"E

Basen pływacki, brodzik, bufet

KORTY TENISOWE TK 2000 LUHAČOVICE

Tenisové kurty TK 2000 Luhačovice
Lázeňské náměstí 427
763 26 Luhačovice
☎ +420 731 576 994
49°6'21.685"N, 17°45'32.015"E

5 antukowy kort tenisowy, bufet

LUHATURF

Slunná ul.
763 26 Luhačovice
☎ +420 603 336 482
49°6'12.344"N, 17°45'8.327"E

Rekreatywna przejaźdźka konna, nauka jazdy konnej

REZYDENCJA AMBRA

Solné 1055
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 154 111
www.hotel-ambra.cz
49°5'52.555"N, 17°46'9.183"E

Kryty basen, whirlpool, sauna, wellness usługi, masaże

UZDROWISKO LUHAČOVICE

Lázně Luhačovice, a. s.
Lázeňské náměstí 436
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 682 111
www.lazneluhacovice.cz
49°6'29.861"N, 17°45'44.142"E

Procedury lecznicze włącznie wellness i masaże można zamówić również ambulatoryjnie

UZDROWISKOWY DOM LECZNICZY PRAHA

Lázeňský léčebný dům Praha
Leoše Janáčka 379
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 131 102–3
www.luhacovicepraha.com
49°6'51.809"N, 17°46'4.54"E

Kryty basen, fitcentrum, sauna

AREAL SPORTOWY GOLF

Sportovní areál Golf
Jurkovičova alej 77, Pozlovice
763 26 Luhačovice
☎ +420 603 366 611
☎ +420 577 132 296
www.golf-luhacovice.cz
49°6'59.801"N, 17°46'7.575"E

Minigolf, kręgielnia, korty tenisowe, boisko (siatkówki, siatkówki nożnej), hala pneumatyczna

LUHAČOVICKO

DOM UZDROWISKOWY NIVA I

Lázeňský dům Niva I
Antonína Václavíka 340, Pozlovice
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 131 284
www.niva.cz
49°7'13.022"N, 17°46'2.587"E

Basen niekryty

HOTEL ADAMANTINO

Pozlovice 937, 763 26 Luhačovice
☎ +420 577 131 082
www.adamantino.cz
49°7'30.81"N, 17°46'36.619"E

Kryty basen, sauna, whirlpool,
kort tenisowy, tenis stołowy

HOTEL VEGA

Pozlovice 99
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 131 216
www.hotelvega.cz
49°8'16.231"N, 17°46'53.671"E

Areal wewnętrzny:
hala squashowa, basen, fitness,
tenis stołowy, sauna, whirlpool.

Areal zewnętrzny:
kort tenisowy, minigolf,
badminton, petangue

STADNINA JEZDZIECKA BODLAKOVI

ATOS – jezddecká stáj Bodlákovi
Pozlovice, 763 26 Luhačovice

☎ +420 731 616 616
www.jsbodlakovi.wbs.cz
49°7'26.83"N, 17°45'41.223"E

Nauka jazd konnej i na ponikach,
przejażdżki konne w przyrodzie

KĄPIELISKO SEHRADICE

Koupaliště Sehradice
763 23 Sehradice
☎ +420 577 138 245
www.sehradice.cz
49°8'41.233"N, 17°50'13.295"E

Basen pływacki, bufet

Ośrodki kultury

ART GALLERY

Malá Kolonáda
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 132 719
www.artgalleryluhacovice.wz.cz
49°6'27.422"N, 17°45'46.902"E

☎ +420 577 132 883
www.muzeum-zlin.cz
49°6'2.583"N, 17°45'31.883"E

MIEJSKI DOM KULTURY ELEKTRA

Městský dům kultury Elektra
Masarykova 950
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 131 104
www.mdkelektra.cz
49°6'4.191"N, 17°45'29.629"E

Kino Elektra
☎ +420 577 132 709

Galerie Elektra
☎ +420 577 131 104

TEATR UZDROWISKOWY

Lázeňské divadlo
Dr. Palka Blaho 289
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 132 145
49°6'17.795"N, 17°45'38.482"E

MUZEUM LUHAČOVICKIEGO ZÁLESIA

Muzeum luhačovického Zálesia
Masarykova 950
763 26 Luhačovice

Najciekawsze imprezy

MAJ

• Otwieranie źródeł – rozpoczęcie
głównego sezonu uzdrowiskowego,
Luhačovice

LIPIEC

• Festiwal Muzyczny Janáčok
a Luhačovice
• Luhačovicki festyn odpustowy

CZERWIEC

• Maňasovy Sehradice – Festiwal
Orkiestr Dętych, Sehradice,
(tel.: +420 577 138 245,
www.sehradice.cz)

SIERPIEŃ

• Akademia Václava Hudečka,
Luhačovice
• Teatrálne Luhačovice /Divadelní
Luhačovice/ – Przegląd
Kameralnej Twórczości Teatralnej

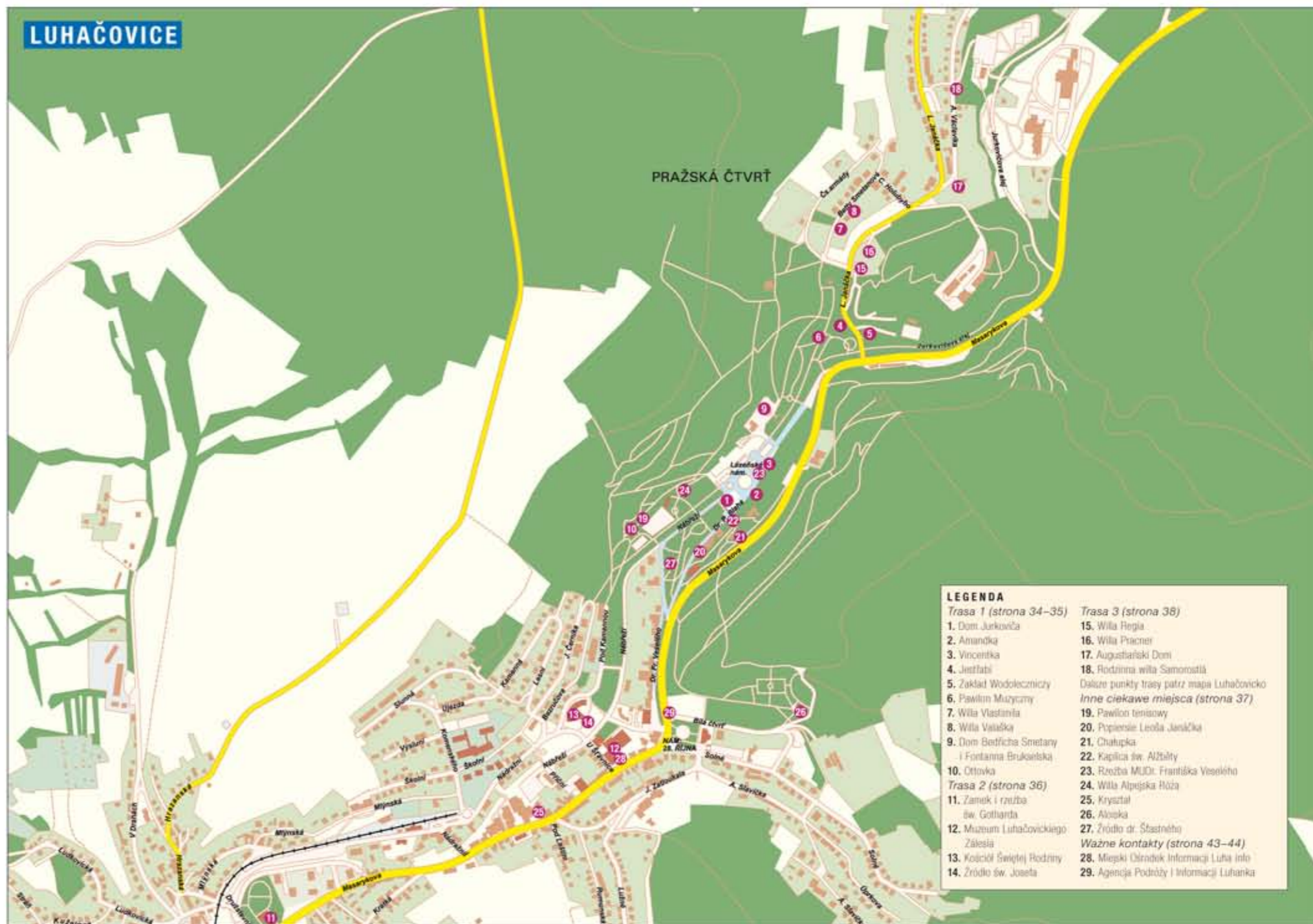
WRZESIEŃ

• Międzynarodowy Festiwal
Dziecięcych Zespołów
Folklorystycznych Pieśni i Tańca
/Mezinárodní festival dětských
folklorních souborů Písní a tancem/
- Luhačovice

GRUDZIEŃ

• Bożonarodzeniowy Jarmark
Rzemieślniczy, Luhačovice

(więcej informacji o imprezach kulturalnych w Luhačovicach znajdziecie Państwo pod tel.: +420 577 133 980
i na stronach internetowych www.luhacovice.cz)



| LEGENDA | |
|---|---|
| Trasa 1 (strona 34–35) | Trasa 3 (strona 38) |
| 1. Dom Jurkoviča | 15. Willa Regia |
| 2. Anandka | 16. Willa Pracner |
| 3. Vincentka | 17. Augustiański Dom |
| 4. Jesťtábi | 18. Rodzinna willa Samorostlá |
| 5. Základ Wodolecznicy | Dalšie body trasy patrz mapa Luhačovicko |
| 6. Pawilon Muzyczny | Inne ciekawe miejsca (strona 37) |
| 7. Willa Vlastimila | 19. Pawilon tenisowy |
| 8. Willa Vaisška | 20. Popisnie Leoša Jančíka |
| 9. Dom Bedřicha Smetany i Fontanna Brukvietska | 21. Chaľupka |
| 10. Ottovka | 22. Kaplica św. Alžbety |
| Trasa 2 (strona 36) | 23. Rzeźba MUDr. Františka Veseleho |
| 11. Zamek i rzeźba św. Gotharda | 24. Willa Alpejska Róža |
| 12. Muzeum Luhačovického Zálesia | 25. Kryształ |
| 13. Kościół Świętej Rodziny | 26. Aloeska |
| 14. Źródło św. Jozeťa | 27. Źródło dr. Šťastného |
| | Ważne kontakty (strona 43–44) |
| | 28. Miejski Ośrodek Informacji Luha info |
| | 29. Agencja Podróży i Informacji Luhanika |



- LEGENDA**
- Trasa 3 (strona 38–39)
 - 30. Pozlovice
 - 31. Luhačovická Zápora
 - 32. Horní Lhota
 - 33. Sehradice
 - 34. Starý Světlav
 - 35. Provozdov - Malenisko
 - 36. Provozdov
 - 37. Rysov
 - 38. Zábýtek přírodní
 - 39. Velký Ořechov
 - 40. Dobrkovice
 - 41. Kaňovice
 - 42. Hřivínův Újezd
 - 43. Doubravky
 - 44. Zábýtek přírodní (Uhlásk)
 - 45. Biskupice
 - 46. Mlýnský
- Trasa 4 (strona 40–41)**
- Trasa 5 (strona 42)**
- Ważne kontakty (strona 43–44)**
- 28. Městský Oárodok Informací Luha info
 - 29. Agencja Podróży i Informací Luha info
 - 46. Mlýnský

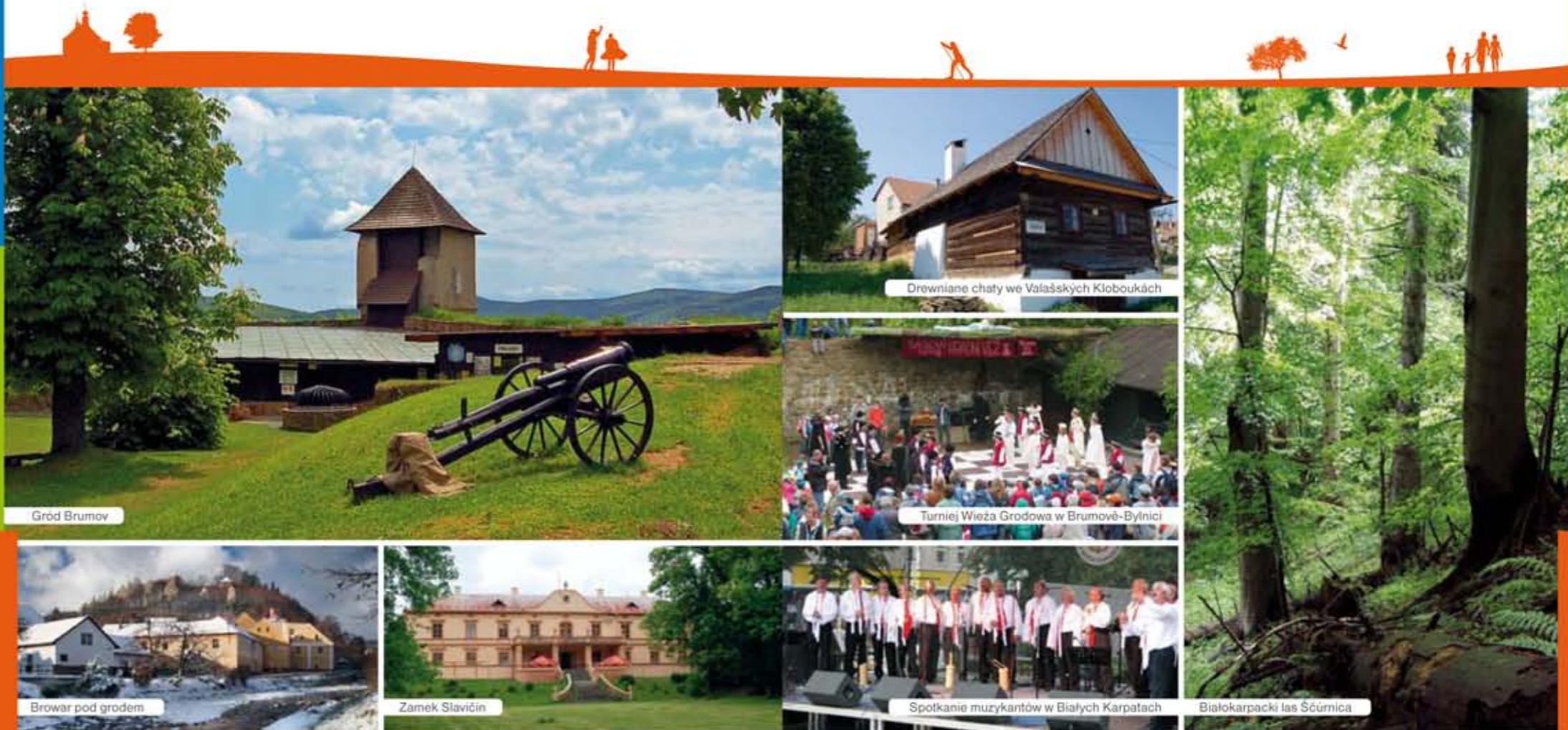
Witajcie Państwo na Południowym Valašsku

Południowe Valaško jest krainą leżącą na styku Białych Karpat /Bilé Karpaty/, Beskidów i Pogórza Vizovického /Vizovické vrchy/. Stynie nie tylko z białokarpaccich łąk storczykowych, ale także z charakterystycznego valašskiego folkloru ciekawych zabytków przypominających odległe czasy i czasy niedawno minione. Miłośnicy zabytków i historii mogą się cieszyć na tradycyjne zabytkowe drewniane valašskie chaty wiejskie tzw. dřevěnice, ale także na jeden z najstar-

szych grodów w Republice Czeskiej – Brumov, na strefy zabytkowe i ważne pomniki z II wojny światowej w Slavičynie i na Valašskokloboucku. Najwięcej zabytków przyrodniczych i rezerwatów przyrody znajduje się w okolicach Valašských Klobouk i Brumova-Bylnice na terenie Chronionego Obszaru Krajobrazowego i Rezerwatu Biosferycznego Białe Karpaty Bílé Karpaty, Południowe Valaško oferuje ciekawe muzea – w Slavičynie, Valašských Kloboukach, Ploštinie i w Brumově-Bylnici, oraz szereg in-

teresujących imprez kulturalnych: Festyn Odpustowy św. Wojciecha /Svatovojtěšská pouť/ w Slavičynie, Festiwal Muzyczny Zamkowe Tony, Turniej Szachowy Wieża Grodowa w Brumově-Bylnici, Festiwal Valašskiego Kunsztu i Folkloru "Valašské kumštování" i Mikołajkowy Jarmark w Kloboukach /Mikulášský jarmek w Kloboukach – wg miejscowej gwary/. Południowe Valaško oferuje bogate możliwości spędzenia urlopu letniego i zimowego. Region posiada gęstą sieć szlaków do uprawiania turystyki pie-

szej i rowerowej, do przejażdżek konnych, ale także miejsca gdzie można oddawać się grzybobraniu lub wędkarstwu, gdzie można także poleniuchować nad wodą lub zagrać tenis. W dobrze wyposażonych zimowych ośrodkach sportowych z dziesiątkami narciostad i doskonale przygotowanymi trasami dla narciarstwa biegowego użyją sobie wszyscy miłośnicy białego szaleństwa.



Grod Brumov

Drewniane chaty we Valašských Kloboukách

Turniej Wieża Grodowa w Brumově-Bylnici

Browar pod grodem

Zamek Slavičín

Spotkanie muzykantów w Białych Karpatach

Białokarpaccy las Śćurnica

Valašské Klobouky – Centrum Południowego Valašska

Valašské Klobouky są naturalnym centrum południowej części Valašska. Są miastem z ciekawymi zabytkami, bogatymi tradycjami, ale także piękną przyrodą kipiącą możliwościami spędzania przyjemnego urlopu w ciągu całego roku. Najcenniejsze zabytki historycznego centrum miasta, do których należy Stary Ratusz /Stará radnice/, obecnie siedziba muzeum, Kościół Podniesienia Krzyża Świętego i kilka zabytkowych drewnianych domów, są chronione w ramach miejskiej strefy zabytkowej. Pierwsze wzmianki o Kloboukach, ew. Klobúku pochodzą z 1341 roku. Ponieważ Klobúk cierpiał powodziami, więc piętnaście lat później na wzgórzu nad Starým Klobúkiem założono Nový Klobúk i następnie obie części połączyły się w 1423 tworząc miasteczko Klobúky. Od połowy 16 wieku Klobúky stały się

ośrodkiem rejonu, ale ich rozwój ściśle związany z sukiennictwem przyhamowały w 17 i na początku 18 wieku niszczycielskie najazdy węgierskich powstańców Bočkaja i Rákóczego wspieranych przez Turków i Tatarów. Paradoksalnie z wojnami i zamówieniami wojskowymi był też związany nowy rozkwit sukiennictwa na przełomie 18 i 19 wieku. Z powodu wielkiego pożaru w 1896 roku zachowało się z tego okresu tylko nie wiele zabytków architektonicznych. Nie wiele pozostało także z tradycji sukienniczych, bowiem tradycyjne Zakłady Włókiennicze Šerý i Um-tex po 1948 roku zastąpiła produkcja maszynowa. Klobouky są tradycyjnym bastionem valašskiego folkloru. Oprócz licznych tutejszych zespołów folklorystycznych, które organizują różne imprezy kulturalne, jak na przykład Festiwal Valašskiego Kunsztu

i Folkloru "Valašské kumštování" lub znany Valašski Jarmark Mikołajkowy /Valašský mikulášský jarmek/, o życie kulturalne w Kloboukách troszczy się również Muzeum Miejskie i Galeria.

Valašské Klobouky położone są w przepięknej przyrodzie Białych Karpat. W okolicach miasta znajduje się szereg ciekawych miejsc, jak na przykład Białe Potoki /Bilé Potoky/, Javorůvky czy Ščůrnica. Piękno Chronionego Obszaru Krajobrazowego Białe Karpaty /Bilé Karpaty/ wprost nęci do uprawiania turystyki rekreacji i odpoczynku. Znamię atrakcyjnego środowiska miastu dodają znakowane szlaki turystyczne, zadbane narciostady z wyciągami narciarskimi i przygotowane szlaki do uprawiania narciarstwa biegowego w najbliższej okolicy. Oczywiście są odpowiednie możliwości kwaternikowe i żywieniowe.



Czy wiecie Państwo, że: —?
Klobouky otrzymały przydomek Valašské dopiero w 80 latach 19 wieku?

Stary Ratusz



Dom Horna i kolumna mariańska



Valašski Jarmark Mikołajkowy



Valašski Jarmark Mikołajkowy - kotodziej



Klobouky plážák - Citybeach Turniej



Festiwal Valašskiego Kunsztu „Valašské kumštování“



Spotkanie muzyków w Białych Karpatach



Zespół Závřsan z Nedašova na jarmarku

TRASA 1: Po zabytkach Valašských Klobouk

Najcenniejsze zabytki Valašských Klobouk chroni miejska strefa zabytkowa. Zwiedzanie Państwa możecie rozpocząć na rynku przy Starym Ratuszu /Staré radnice/.

STARY RATUSZ

Městské muzeum (Miejskie Muzeum)
Masarykovo náměstí 276
766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 577 320 095
www.muzeum-valasskeklobouky.cz
49°8'25.298"N, 18°0'27.021"E

Budynek Starego Ratusza z renesansowym rdzeniem i wieżą uzyskał swój obecny wygląd w okresie późnobarokowej przebudowy w latach 1797–1798 i rekonstrukcji w 1943 roku. W Starym Ratuszu mieści się Muzeum Miejskie. Znajduje się tu ekspozycja Prawiek Południowego Valaška i piękna sala wystawowa, w której odbywają się wystawy, wykłady i koncerty.

PRĘGIERZ

www.muzeum-valasskeklobouky.cz
49°8'25.501"N, 18°0'26.103"E
Przed budową ratusza znajduje się pręgiarz, jeden z najstarszych do-



chowanych pręgiarów na obszarze Republiki Czeskiej.

CZERWONY DOM /ČERVENÝ DŮM/

Masarykovo náměstí 194
766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 577 320 095
www.muzeum-valasskeklobouky.cz
49°8'22.902"N, 18°0'28.623"E



Czerwony Dom

Czerwony dom zbudowali w 1781 majstry sukienictwa, bracia Tomaštkowie. Dom jest częścią muzeum zaś w jego wnętrzach z 19 wieku jest prezentowane najsłynniejsze rzemiosło klobouckie, su-

kiennictwo oraz farbiarstwo. Korytko w sianie i tradycyjny czerwony kolor fasady dały początek legendzie, że w domu mieszkał kat i korytkiem wyciekała krew świętych. Korytko oczywiście służyło tylko do wylewania pomij z kuchni.

DOM HORNA /HORNŮV DŮM/

Masarykovo náměstí 189
766 01 Valašské Klobouky
www.valasskeklobouky.cz
49°8'23.76"N, 18°0'29.613"E
Bratmannova vila, Smetanova 116
49°8'30.132"N, 18°0'23.267"E

Secesyjny Dom Horna jest siedzibą Urzędu Miejskiego. W domu zachował się pierwotny stiukowy wystrój i schody z balustradą i ciekawym oświetleniem. Znajdują się tu również oryginały piaskowco-

DREWNIANE DOMY /DŘEVĚNICE/

Soukenická a Brumovská ulice
49°8'17.22"N, 18°0'32.589"E



Niedaleko Czerwonego Domu w kierunku do Brumova stoi kilka cennych budynków ludowych pochodzących z końca 18 i początku 19 wieku. DREWNIANE domy dawniejszego klobouckiego rynku wyповідаją o życiu miasta w owych

czasach. DREWNIANE domy odzwierciedlają przede wszystkim podczas słynnego Valašskiego Jarmarku Mikołajkowego /Valašský mikulášský jarmek/. Odbywają się tu kursy rzemiosł – kurz tkania, robienia rękawic na formach, produkcji słomianek itd.

KOŚCIÓŁ PARAFIALNY PODNIESIENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO

Smetanova
766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 731 453 387
www.faraklobouky.cz
49°8'28.976"N, 18°0'20.795"E

Kościół z rdzeniem gotyckim i potężną pierwotnie renesansową wieżą z drugiej połowy 16 wieku spalił się wraz z plebanią w czasie turecko-tatarskiego najazdu



w 1663 roku. Obecny wygląd wieża i kościół uzyskały po barokowej przebudowie w 1771 roku.

TRASA 2: Královec i okolice

Trasa poprowadzi Państwa na szczyt góry Královec nad Valašskými Klobouky, gdzie możecie się kochać pięknymi widokami z wieży widokowej i przejść się po pięknej przyrodzie.

SZLAK EDUKACYJNY KRÁLOVEC

49°8'25.486"N, 18°1'8.259"E
(1. przystanek – Dworzec kolejowy)
49°8'22.946"N, 18°1'3.146"E
(2. przystanek – przy wiadukcie)

Z Valašských Klobouk na Královec prowadzi ciekawy szlak edukacyjny, dostępny i dla rodzin z dziećmi. Na trasie o długości 7 km znajduje się 12 przystanków z informacjami o białokarpacciej krainie, chronionych obszarach, cennych okazach flory i fauny, które uzupełniają wzmianki o ludowych tradycjach i zwyczajach.



Koszenie białokarpaccich łąk

POŁUDNIOWE VALAŠSKO

OŚRODEK REKREACYJNY KRÁLOVEC

Na Královci 460
766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 732 222 155
www.kralovec.cz
49°8'7.051"N, 18°2'43.275"E

Wspaniała baza wyjściowa dla turystyki.

WIEŻA WIDOKOWA NA KRÁLOVCI

www.infocentrum-valasskeklobouky.cz
49°8'2"N, 18°2'18"E



Wieża widokowa

Wieża widokowa, zbudowana na wysokości 655 m nad poziomem morza, służy od 2006 roku. Po wyjściu na platformę widokową na wysokości 19 m nad terenem, otworzą się przed Państwem widoki na całą przygraniczną krainę, zobaczycie Povážský Inovec i Velką Javořinę. Wieża widokowa jest dostępna całorocznie.

PŁOŠCINY I ŠĆURNICA

http://nature.hyperlink.cz
49°8'19.852"N, 18°3'30.761"E
Szlak turystyczny prowadzi wokół Rezerwatu Przyrodniczego Plo-

šćiny, który jest typowym przykładem bialo-karpaccich kwiecistych pastwisk. Pod szczytem Plošćiny rozciąga się Šćurnica – bialo-karpaccik las, któremu ludzie dali wolność. Obrońcy przyrody las odkupili i i starają się o niego jako o niepaństwowy rezerwat.

KAPLICA NA DĚLANOVCI

www.infocentrum-valasskeklobouky.cz
49°8'41.858"N, 18°4'11.145"E
Szlak zielony Państwo opuścić na rozstaju Dělanovec i pójdziecie



Rezerwat Przyrodniczy Plošćiny

INNE CIEKAWY MIEJSCA

POMNIK ANDĚLÍČEK

www.infocentrum-valasskeklobouky.cz
49°7'12.284"N, 18°0'40.991"E
Pomnik przypomina łupieżce najeżdżycy Tatarów, Turków i przeciw habsburskich powstańców węgierskich początkiem 17 wieku. Do pomnika można dojść drogą leśną od szosy z Valašských Klobouk na Brumov (od rozstaju między kapliczką i gajówką około 300 m, od rogatki Valašských Klobouk do pomnika jest około 2,5 km) lub od motorestu Koliba (około 2 km) ewentualnie od drogowisk Matka-sedlo, stąd droga do pomnika prowadzi wozem.

REZERWAT PRZYRODNICZY BÍLÉ POTOKY

http://nature.hyperlink.cz
49°6'56.326"N, 18°1'31.341"E
Między Brumovem-Bylnicą i Valašskými Klobouky znajduje się Rezerwat Przyrodniczy Bílé potoky. Na tutejszych łąkach biją liczne źródła, wokół nich osadza się trawertyny. Miejsce jest znane z bogatego występowania storczyka, jak na przykład Ophrys fuciflora czy Kruszczyk błotny (Epipactis palustris). Najodpowiedniejszym okresem do przyjazdu jest maj i początek czerwca, gdy kwitnie przeważająca część cenniejszych roślin. W okresie letnim przebiega tradycyjne ręczne koszenie całych łąk przez ochotników.

TRASA 3: Brumov-Bylnice i ich uroki

Trasa ukaże Państwu sześcioty-sięczne miasto Brumov-Bylnice. W 1995 roku historyczne centrum Brumova i robotnicza kolonia w Sidonii została uznana za miejską strefę zabytkową.



Czy wiecie Państwo, że: ❓

w Brumově-Bylnicy urodził się pisarz Ludvík Vaculík i z młodszej generacji aktor i reżyser Jakub Špalek oraz i znany piłkarz czeski Tomáš Řepka?

GRÓD BRUMOV

Brumov, 763 31 Brumov-Bylnice
☎ +420 736 768 350
http://hrad.brumov-bylnice.cz
49°5'29.761"N, 18°1'12.265"E

Potężny gród królewski przy ważnym szlaku handlowym łączącym Morawy i Węgry wkrótce po swym założeniu w pierwszej połowie 13 wieku stał się ośrodkiem regionu. Jego obwarowanie wzmocniono w 15 wieku, gdy Brumov tymczasowo stał się głównym ośrodkiem susytnictwa we Wschodnich Morawach. Znaczenie grodu wzrosło pod koniec 15 wieku w okresie wojen węgierskich i okresie niespokojnego 17 wieku, gdy krainę pustoszyły najeżdżycy Turków i Tatarów. Gród ich najeżdżycy wytrzymał, ale miasto pod nim niestety nie wytrzymało. Te i inne wydarzenia zwiedzającym przypomina historyczna ekspozycja mieszcząca się

w piwnicach górnego dziedzińca grodu. Do tradycyjnych imprez, które odbywają się w grodzie należy Wieża Grodowa – Finał Turnieju Szachowego na gigantycznej szachownicy z żywymi figurami,



roku oraz nagrobki szlachty z Lomnice /pánů z Lomnice/.

ZABYTKI NA RYNKU

ul. Hildy Synkové
763 31 Brumov-Bylnice
49°5'29.191"N, 18°1'22.292"E



Tony Grodowe – Muzyczny Festiwal Młodzieży i Bajkowy Gród. Zabawę dla widzów zapewniają również bardzo atrakcyjne, turnieje szermiercze, koncerty, przedstawienia teatralne i inne imprezy.

KOŚCIÓŁ PARAFIALNY ŚW. WACŁAWA

ul. Č. Kramoliše
763 31 Brumov-Bylnice
☎ +420 577 330 326
http://farnostbrumov.ic.cz
49°5'21.321"N, 18°1'29.68"E

Początki kościoła podobnie jak w przypadku grodu sięgają do połowy 13 wieku. Do najcenniejszych zabytków należy kamienna rzeźba św. Wacława z 1217 roku, Piękna barokowa dębowa ambona z 1672 roku i chrzcielnica. Cenna jest również skrzynia organowa, rokokowa praca rzeźbiarska ze złoceniem i polichromią z 1768

Do dalszych cennych zabytków architektonicznych należy dominanta rynku brumovskiego – ratusz z zachowanymi sklepieniowymi stropami, nowo zrekonstruowana kamienna fontanna z 1868 roku, rzeźba Najświętszej Trójcy z 1777 roku oraz cenne rzeźby w parku.

BROWAR

Pivovarská 955
763 31 Brumov-Bylnice
49°5'26.808"N, 18°1'14.444"E

Kompleks budynków byłego browaru z 1573 roku należy do najstarszych zakładów przemysło-

POŁUDNIOWE VALAŠSKO

wych na Valašsku. Jego obecny Wygląd pochodzi z końca 19 wieku, gdy browar zmodernizowano. Potężne piwnice są wprost wykute pod górą grodową. Do arealu browaru należą również cztery stawy browarne.

CMENTARZ ŻYDOWSKI

www.brumov-bylnice.cz
49°6'2.868"N, 18°1'17.063"E
Pierwsza wzmianka o cmentarzu pochodzi z 1758 roku, ostatni pogrzeb odbył się tu w 1931 roku. Znajduje się pięćdziesiąt nagrobków z granitu, piaskowca i marmuru wraz płytą pamiątkową, na której znajdują się nazwiska obywateli żydowskich zamordowanych w obozach koncentracyjnych.



KOLONIA SZKLARSKA /SKLAŘSKÁ KOLONIE/

Sidonie čp. 65-70
763 31 Brumov-Bylnice
49°2'47.823"N, 18°4'53.372"E

W miejscowości Sidonie zachowały się domki koloni szklarskiej z przełomu 19 i 20 wieku. Chronione są domy nr 65-70, przed którymi znajduje się piec do wspólnego pieczenia chleba. Podobne artefakty świadczące o poziomie życia robotników przed około stu laty są bardzo ciekawe i stosunkowo rzadkie.

MIEJSKIE MUZEUM

Podzámčí 861
763 31 Brumov-Bylnice
☎ +420 577 330 138
www.brumov-bylnice.cz
49°5'36.172"N, 18°1'21.344"E

Muzeum w rekonstruowanych pomieszczeniach rodzinnej willi ostatnich właścicieli brumovskich włości jest otwarte od 2004 roku. Stała ekspozycja jest poświęcona życiu ludzi pod brumovskim gro-



Sidonie – kolonia szklarska

dem, typowym rzemiosłom i wyposażeniu ówczesnych domów. W pomieszczeniach wystawowych są organizowane wystawy arche-



ologiczne, folklorystyczne i historyczne. Muzeum współpracuje z Miejskim Ośrodkiem Kultury przy organizacji jarmarku wielkanocnego i przedbożonarodzeniowego rzemiosł ludowych i organizuje wystawy i spotkania.

REZERWAT PRZYRODNICZY LAZY

http://nature.hyperlink.cz
49°3'32.034"N, 18°0'35.946"E

Rezerwat tworzy kwiecista łąka na zboczu wzgórza Pláňava (598 m nad poziomem morza). Dostaniecie się do niego z Bylnice po niebieskim szlaku turystycznym. Łąka jest niezwykle bogata w rośliny storczykowe, których tu od kwietnia do czerwca Państwo możecie podziwiać około dwadzieścia gatunków. Oprócz pięknych storczyków na łące państwo możecie spotkać liczne motyle, jak na przykład Wietek gorycznik (*Leptidea sinapis*), Modraszek malczyków (*Cupido minimus*) czy karłatek ryska (*Thymelicus lineola*).

TRASA 4: Poznawanie piękna Slavičina i okolic

Slavičín leży na przedgórzu Białych Karpat a jego głównie rolniczy charakter zmienił dopiero rozwój przemysłu obuwniczego, który rozpoczął w 1860 roku Josef Pivečka. Po II wojnie światowej nastąpił jeszcze rozwój przemysłu maszynowego i przemysłu zbrojeniowego. Zwiedzenie miasteczka rozpoczniemy od jego najstarszej budowli – kościoła parafialnego.

KOŚCIÓŁ ŚW. WOJCIECHA

Komenského
763 21 Slavičín
☎ +420 739 245 911
www.farnost-slavicin.ic.cz
49°5'33.059"N, 17°52'30.343"E

Kościół jest jednym z najstarszych w regionie, pochodzi bowiem z przełomu 11 i 12 wieku, ale swój obecny wygląd kościół uzyskał aż końcem 17 wieku. Święty Wojciech nie jest przypadkowym patronem kościoła, według legendy święty przebywał tu w 985 roku.



Czy wiecie Państwo, że: ?

nad Slavičínem w sierpniu 1944 roku doszło do bitwy lotniczej, w której zestrzelono 10 bombowców amerykańskich?

POMNIK LOTNIKÓW AMERYKANSKICH

Komenského
763 21 Slavičín
49°5'34.689"N, 17°52'32.534"E



Obok kościoła na cmentarzu znajduje się grób zbiorowy 28 lotników amerykańskich, którzy zginęli w bitwie lotniczej nad Slavičínem w dniu 29. 08. 1944 i byli pochowani 31. sierpnia 1944 roku. W 1946 roku ich ciała przewieziono na centralny amerykański cmentarz wojskowy w Lorraine bliżej miasta Saint Avold we Francji lub na cmentarz narodowy w USA, w wyjątkowych przypadkach na cmentarz cywilny.

ZAMEK SLAVIČÍN

Osvobození 24, 763 21 Slavičín
49°5'22.306"N, 17°52'34.876"E



Zamek Slavičín

Barokowy zamek z 1750 roku powstał po przebudowie starszej twierdzy. Przed 1948 rokiem zamek należał do rodziny Wichterlów, która go po 1989 roku z powrotem odzyskała i obecnie zamek służy jako restauracja i winiarnia. Przyległy park jest przyjemnym miejscem do spacerów i odpoczynku.

ZALOŽNA

náměstí Mezi Šenky 123
763 21 Slavičín
49°5'22.925"N, 17°52'27.612"E



Na placu Mezi Šenky stoi od 1893 roku budowa kasy pożyczkowej /založny/, której perłą jest pięknie zdobiony strop w sali społecznej.

MUZEUM MIEJSKIE WE SLAVIČINIE

Horní náměstí 102, 763 21 Slavičín
 ☎ +420 577 004 831
 📠 +420 731 508 004
 www.muzeum.mesto-slavicin.cz
 49°5'17.97"N, 17°52'28.238"E



W stałej ekspozycji Państwo możecie się dowiedzieć o szczegółach bitwy lotniczej nad Slavičínem w dniu 29. sierpnia 1944 roku. Poza tym Państwo możecie zapoznać się z elementami uzbrojenia

Czy wiecie Państwo, że: ❓

mężczyźni ze Slavičina i okolic byli znani szeroko daleko jako zręczni ludzie, którzy opanowali umiejętność kastrowania młodych zwierząt?

samolotów amerykańskich i niemieckich, które uzupełnia bogata fotodokumentacja. W następnej ekspozycji są prezentowane miejscowe znaleziska archeologiczne.

PARK LEŚNY PIVEČKY /PIVEČKŮV LESOPARK/

K Parku, 763 21 Slavičín
 ☎ +420 577 342 822
 www.pivecka.cz
 49°5'43.16"N, 17°52'8.412"E

Park leśny zbudowany w 1940 roku przez rodzinę Jana Pivečky właściciela tutejszego zakładu obuwniczego. Swym celem park



służył jeszcze krótko po upaństwowieniu zakładu w 1948 roku. Zaniebany park leśny odbudowano aż w 90 latach 20 wieku i dzięki pracy studentów z VŠUP Praha stał się ciekawą galerią sztuki pod gołym niebem oraz miejscem spacerów i dziecięcych zabaw.

TRASA 5: Poznawanie uroków i pomników przyrody Pogórza Vizovického

Oprócz Chronionego Obszaru Krajobrazowego Białe Karpaty /chráněné krajinné oblasti Bílé Karpaty/, który znajduje się również na liście Rezerwatów Biosferycznych UNESCO, na części Południowego Waleša leży Park Przyrodniczy Pogórze Vizovické /přírodní park Vizovické vrchy/. Wśród tutejszej przyrody Państwo traficie również na pomniki bogatej historii tutejszej krainy.

NARODOWY POMNIK KULTURY PLOŠTINA

Drnovice 23
 763 25 Újezd
 ☎ +420 732 380 535
 www.muzeum-zlin.cz
 49°11'51.262"N, 17°57'29.717"E



Kaplica przy pomniku Ploština

Pomnik niedaleko Drnovic przypomina tragiczne losy osady leśnej spalanej u schyłku II wojny światowej. Za pomoc partyzantom Niemcy zamordowali 19 kwietnia 1945 roku 24 miejscowych mieszkańców. Dominantą miejsca jest



niedawno zrekonstruowany pomnik poświęcony ofiarom II wojny światowej. W niedalekiej kaplicy znajduje się tablica z nazwiskami zamordowanych osób. W jednym z domków znajduje się ekspozycja poświęcona prześladowaniom cywilnego obywatelstwa w czasie

wojny, zagranicznemu ruchowi oporu, więzieniom i niemieckim obozom koncentracyjnym oraz ofiarom prześladowań rasowych. W obiekcie znajduje się również ciekawa ekspozycja poświęcona biegowi orientacyjnemu.

KLÁŠŤOV

www.vysokepole.cz
 49°12'20.349"N, 17°56'44.212"E

Niedaleko od Ploštiny na szczycie wzgórza Klášťova (753 m nad poziomem morza) znajdują się powyżej położone resztki prawnieckiego i wczesnośredniowiecznego grodziska na Morawach. Ponad 700 żelaznych przedmiotów odkrytych w ostatnich latach świadczą o tym, że Klášťov w okresie Wielkich Moraw w 2 połowie 9 wieku był ważnym ośrodkiem regionu i miejscem kultowym, w którym składano żelazne dary ofiarne. Klášťov jest pierwszym takim udokumentowanym miejscem w całym szerszym kontekście Europy Środkowej.



WIEŻA WIDOKOWA LOUČKA

Loučka, 763 25 Újezd
 ☎ +420 737 129 896
 http://rozhlednaloucka.unas.cz
 49°10'59.079"N, 17°52'30.779"E

Wieża widokowa zbudowana w 2004 roku na szczycie wzniesienia Doubrava (676 m nad poziomem morza) umożliwiała wspaniałe widoki z wysokości 33 m nie tylko na środkową część Pogórza Vizovického /Vizovických vrchů/, ale przy dobrych warunkach klimatycznych także na Hostýn, Beskidy, Małą i Wielką Fatrę.



Ważne kontakty

MIĘJSKI OŚRODEK INFORMACJI

Městské informační středisko
Podzámčí 861
763 31 Brumov-Bylnice
☎ +420 577 330 138
☎ +420 731 083 442
✉ infobb@volny.cz
www.brumov-bylnice.cz
49°5'36.172"N, 18°1'21.344"E

MIĘJSKIE CENTRUM INFORMACJI

Městské infocentrum
Mladotické nábřeží 849
763 21 Slavičín
☎ +420 577 342 251
☎ +420 737 751 874
✉ infocentrum@mu-vk.cz
www.mesto-slavicin.cz
49°5'15.625"N, 17°52'39.766"E

MIĘJSKIE CENTRUM INFORMACJI

Městské informační centrum
Masarykovo nám. 276
766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 577 311 150
✉ infocentrum@mu-vk.cz
www.infocentrum-valasskeklobouky.cz
49°8'25.298"N, 18°0'27.021"E

Ośrodki sportowe

BOISKO WIELOZADANIOWE I KRYTY BASEN

Základní škola
Brumov-Bylnice, Družba 1178
763 31 Brumov-Bylnice
☎ +420 577 331 446
www.zsbru.hyperlink.cz
49°4'58.747"N, 18°1'19.111"E
(boisko)
49°4'54.834"N, 18°1'18.232"E
(basen)
Kryty basen, boisko do tenisa, koszykówki, piłki ręcznej, piłki nożnej, boisko atletyczne

KĄPIELISKO

Koupaliště Brumov-Bylnice
ul. Družba, 763 31 Brumov-Bylnice
☎ +420 608 984 661
49°4'56.334"N, 18°1'22.194"E

Basen wielozadaniowy, atrimprezy wodne, bufet

KORTY TENISOWE

Družba 1218
763 31 Brumov-Bylnice
☎ +420 577 330 695 (Topas club)
49°5'13.576"N, 18°1'16.865"E

4 korty tenisowe, szatnie, restauracja, kąpielnia

KRYTY STADION ZIMOWY

Krytý zimní stadion
Družba 1188, 763 31 Brumov-Bylnice
☎ +420 608 810 805
www.hcbbs.cz
49°4'59.295"N, 18°1'17.418"E

AREAL SPORTOWY SOKOLOVNA

Sportovní areál Sokolovna
Osvobození 224, 763 21 Slavičín
☎ +420 603 918 963
www.mesto-slavicin.cz
49°5'12.921"N, 17°52'49.998"E

Wielozadaniowy areal sportowy ze sztuczną nawierzchnią (tenis, siatkowa piłka nożna, minigolf itd.)

AREAL TENISOWY OÁZA

Tenisový areál Oáza
Luhačovská ul., 763 21 Slavičín
☎ +420 603 323 007
www.mesto-slavicin.cz
49°5'16.077"N, 17°51'39.308"E

5 kortów tenisowych, szatnie, bufet

KĄPIELISKO SLAVIČÍN

Koupaliště Slavičín
763 21 Slavičín
☎ +420 577 341 632
www.mesto-slavicin.cz
49°5'30.489"N, 17°52'41.859"E

Basen pływacki, brodzik dla dzieci, areal sportowy, bufet

KĄPIELISKO ŠTITNÁ NAD VLÁŘÍ

Koupaliště Štitná nad Vláří
763 33 Štitná nad Vláří-Popov
☎ +420 604 116 061
www.stitna-popov.cz
49°3'52.408"N, 17°58'48.661"E

Basen pływacki i dla dzieci, boisko do siatkówki plażowej, bufet

WYCIĄG NARCIARSKI ŠTITNÁ NAD VLÁŘÍ

Lyžařský vlek Štitná nad Vláří
763 33 Štitná nad Vláří-Popov
☎ +420 604 116 061
☎ +420 776 129 979 (letnie narciarstwo)
www.stitna-popov.cz
49°3'55.485"N, 17°58'14.76"E

Długość wyciągu 650 m, wyciąg dla dzieci, wieczorne jeżdżenie na nartach, letnie narciarstwo na trawie

KĄPIELISKO ÚJEZD

Koupaliště Újezd, 763 25 Újezd
☎ +420 721 762 536
49°10'17.571"N, 17°55'4.372"E

Basen pływacki, basen dla dzieci, areal sportowy, minigolf, bufet, letní kino

WYCIĄG NARCIARSKI ÚJEZD

Lyžařský vlek Újezd
763 25 Újezd
☎ +420 577 350 121 (Urząd Gminy)
www.ujezdvc.com
49°9'18.626"N, 17°55'10.634"E

Długość wyciągu 470 m, wieczorne jeżdżenie na nartach, bufet

AREAL SPORTOWY

Školní, 766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 737 383 364
www.infocentrum-valasskeklobouky.cz
48°8'49.427"N, 18°0'51.918"E

Boisko wielozadaniowe ze sztuczną nawierzchnią do tenisa, siatkówki, koszykówki, piłki nożnej

KĄPIELISKO WALAŠSKÉ KLOBOUKY

Koupaliště Valašské Klobouky
Partyzánská ul.
766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 605 780 386
www.infocentrum-valasskeklobouky.cz
49°8'33.545"N, 18°0'25.109"E

Basen pływacki, basen dla dzieci i brodzik, bufet



Areal Sportowy Sokolovny w Slavičynie

STAJNIA LIPINA

Stáj Lipina
Lipina, 766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 603 879 047
www.lipina.cz
49°7'48.895"N, 17°58'47.714"E

Przejażdżki, kursy nauki jazdy na koniu, zakwaterowanie przy koniach

WYCIĄG NARCIARSKI JELENOVSKÁ

Lyžařský vlek Jelenovská
766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 602 704 646
(Klub lyžařů Valašské Klobouky)
49°7'45.748"N, 18°0'28.977"E

Długość wyciągu 350 m, wieczorowa jazda na nartach, bufet



Areal Tenisowy Oáza w Slavičynie



Kapielisko Brumov-Bylnice

Ósrodki kultury

KINO

Družba 1188
763 31 Brumov-Bylnice
☎ +420 577 330 226
www.brumov-bylnice.cz
49°4'59.295"N, 18°1'17.418"E

MIJSKIE MUZEUM

Městské muzeum
Podzámčí 861
763 31 Brumov-Bylnice
☎ +420 577 330 138
www.brumov-bylnice.cz
49°5'36.172"N, 18°1'21.344"E

KINO MIJSKIE

Městské kino
Osvobození 224, 763 21 Slavičín
☎ +420 577 341 108
49°5'12.921"N, 17°52'49.998"E

MUZEUM MIJSKIE W SLAVIČINIE

Městské muzeum Slavičín
Horní náměstí 102
763 21 Slavičín
☎ +420 577 004 831
☎ +420 731 508 004
www.muzeum.mesto-slavicin.cz
49°5'17.97"N, 17°52'28.238"E

MUZEUM BITWY LOTNICZEJ W ŠANOVIE

Muzeum letecké bitvy v Šanově
Šanov 74
763 21 Slavičín
☎ +420 577 341 634 (Úřad Gminy)
www.sanov.unas.cz
48°48'2.056"N, 16°22'46.438"E

KINO SVĚT

ulice 2. května 916
766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 577 320 167
www.infocentrum-valaskeklobouky.cz/
kino_svet
49°8'26.451"N, 18°0'32.504"E

MIJSKIE MUZEUM

Městské muzeum
Masarykovo náměstí 276
766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 577 320 095
www.muzeum-valaskeklobouky.cz
49°8'25.298"N, 18°0'27.021"E

Najciekawsze imprezy

MARZEC

- Valašskie chaszcze /Valašské křovi/ – konkursowy przegląd amatorskich zespolow teatralnych, Slavičín

KWIECIEŃ

- Jarmark na św. Wojciecha /Svatovojtěšský jarmark/, Slavičín

MAJ

- Uroczyste otwieranie bramy grodowej i Turniej „Wieża Grodowa”, Brumov-Bylnice
- „Brumovski semafor” – festiwal muzyczny w areale muzeum, Brumov-Bylnice (<http://hrad.brumov-bylnice.cz>)

CZERWIEC

- Tony Grodowe – Festiwal Muzyczny Młodzieży, Brumov-Bylnice

LIPIEC

- Festiwal Valašskiego Kunsztu i Folkloru „Valašské kumštování” – międzynarodowe spotkanie malarzy, plastyków, ceramików, rzeźbiarzy, zespolow folklorystycznych, teatralnych i muzycznych, jarmark, Valašské Klobouky (www.sweb.cz/dubrava.folklor)

SIERPIEN

- Kloboucký plážák – Międzynarodowy Open Citybeach Turniej, Valašské Klobouky (www.klobouckyplazak.info)
- Spotkanie muzykantów w Białych Karpatach – Międzynarodowy Festiwal Muzyczny i Folklorystyczny z degustacją win i fajerwerkami, Valašské Klobouky, (tel.: +420 577 320 579)
- Nedašovské dożynki, Nedašov, (tel.: +420 577 305 133, e-mail: vladimirkana@seznam.cz)

- Gród Bajkowy /Pohádkový hrad/, Brumov-Bylnice (tel.: +420 736 768 350, <http://hrad.brumov-bylnice.cz>)

PROSINEC

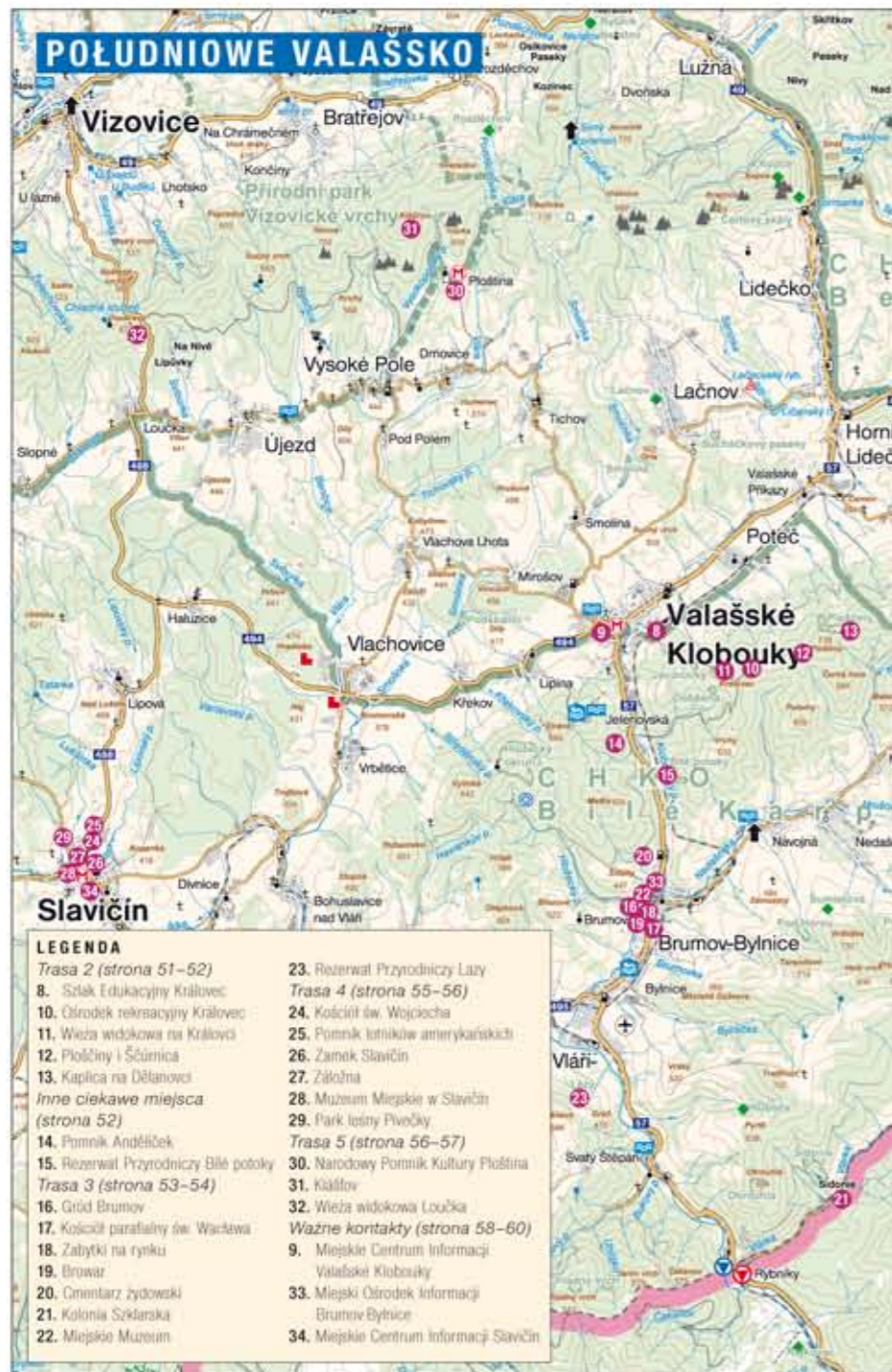
- Valašski Jarmark Mikołajkowy /Valašský mikulášský jarmek/ – tradycyjny jarmark z maskami mikołajkowymi, targiem, pokazami rzemiosł i miejscowymi specjalami, Valašské Klobouky, (www.jarmek.cz)



Valašski Jarmark Mikołajkowy

(więcej informacji o imprezach w Slavičynie tel.: +420 577 342 251, www.mesto-slavicin.cz)





Skorowidz

| | |
|----------------------------------|----|
| Biskupice | 42 |
| Brumov-Bylnice | 53 |
| Browar | 53 |
| Cmentarz żydowski | 54 |
| Gród Brumov | 53 |
| Kolonia szklarska | 54 |
| Kościół parafialny św. Wacława | 53 |
| Miejskie Muzeum | 54 |
| Najciekawsze imprezy | 60 |
| Ośrodki kultury | 60 |
| Ośrodki sportowe | 58 |
| Rezerwat Przyrodniczy Lazy | 54 |
| Ważne kontakty | 58 |
| Zabytki na rynku | 53 |
| Březůvky | 43 |
| Ośrodek Rekreacyjny Březůvky | 43 |
| Dobrkovice | 42 |
| Doubravy | 42 |
| Zabytek przyrodniczy Uhliska | 42 |
| Ornovice | 56 |
| Narodowy Pomnik Kultury Ploština | 56 |
| Halenkovic | 27 |
| Horní Lhota | 40 |
| Sehrad | 40 |
| Hřivínův Újezd | 42 |
| Hvozdná | 16 |
| Areal Sportowy Hvozdná | 16 |
| Jasenná | 15 |
| Ośrodki sportowe | 16 |
| Mikuláštkův vojůvski folwark | 15 |
| Kaňovice | 42 |
| Kašava | 18 |
| Najciekawsze imprezy | 18 |

| | |
|--|----|
| Lípa | 16 |
| Ranczo na Vyhliďce | 16 |
| Loučka | 57 |
| Wieża widokowa Loučka | 57 |
| Luhačovice | 32 |
| Aloiska i źródło dr. Šfástného | 37 |
| Amandka | 34 |
| Augustiański dom | 38 |
| Chałupka | 37 |
| Dom Bedřicha Smetary i Fontanna Brukselska | 35 |
| Dom Jurkoviča | 34 |
| Jestřabi | 34 |
| Kaplica św. Alžběty | 37 |
| Kościół Świętej Rodziny | 36 |
| Kryształ | 37 |
| Mapy – Luhačovice | 45 |
| Muzeum Luhačovického Zálesia | 36 |
| Najciekawsze imprezy | 44 |
| Ośrodki kultury | 44 |
| Ośrodki sportowe i wellness | 43 |
| Ottovka | 35 |
| Pawilon Muzyczny | 35 |
| Pawilon Tenisowy | 37 |
| Popiersie Leoa Janáčka | 37 |
| Rodzinná willa Samorostlá | 38 |
| Rzeźba MUDr. Františka Veselého | 37 |
| Vincentka | 34 |
| Ważne kontakty | 43 |
| Willa Alpejska Róza | 37 |
| Willa Pracner | 38 |
| Willa Regia | 38 |
| Willa Valaška | 35 |
| Willa Vlastimila | 35 |
| Zakład Wodolecznicy | 34 |
| Zamek i rzeźba św. Gotharda | 36 |
| Źródło św. Josefa | 36 |
| Lukov | 12 |
| Gród Lukov | 12 |
| Szlak Edukacyjny Lukov | 12 |
| Zabytek Przyrodniczy Kráľky | 13 |
| Zabytek Przyrodniczy Vela | 13 |

| | |
|-----------------------------------|----|
| Napajedla | 25 |
| Kościół św. Bartoloméje | 25 |
| Muzeum Napajedla | 25 |
| Najciekawsze imprezy | 29 |
| Ośrodki kultury | 29 |
| Ośrodek Rekreacyjny Pahrbe | 28 |
| Ośrodki sportowe | 28 |
| Ratusz | 25 |
| Stadnina Koni Napajedla | 26 |
| Ważne kontakty | 28 |
| Zamek Napajedla | 26 |
| Nedašov | 60 |
| Nedašovské dożynki | 60 |
| Otrokovic | 22 |
| Dom Społeczny | 24 |
| Kino Otrokovická Beseda | 29 |
| Kościół św. Vojtěcha | 24 |
| Mapy – Otrokovic | 29 |
| Otrokovicko | 29 |
| Morava i Kanał im. Bafa | 24 |
| Najciekawsze imprezy | 29 |
| Ośrodek Rekreacyjny Štěrkoviště | 28 |
| Ośrodki sportowe | 28 |
| Rzeźba Tomáša Bafa | 24 |
| Zabytek przyrody Na lotnisku | 24 |
| Podhradí | 40 |
| Starý Světlov | 40 |
| Pozlovice | 38 |
| Luhačovická Zaporá | 39 |
| Ośrodki sportowe i wellness | 43 |
| Ważne kontakty | 43 |
| Provodov | 41 |
| Provodov – Malenisko | 40 |
| Rysov | 41 |
| Zabytek przyrodniczy Czarcí Kameň | 41 |
| Sehradice | 44 |
| Festiwal Maňasovy Sehradice | 44 |
| Kapielisko | 44 |

| | |
|--|----|
| Slavičín | 55 |
| Kościół św. Wojciecha | 55 |
| Muzeum Miejskie w Slavičínie | 56 |
| Najciekawsze imprezy | 60 |
| Ośrodki kultury | 60 |
| Ośrodki sportowe | 58 |
| Park leśny Pivečky | 56 |
| Pomnik Lotników Amerykańskich | 55 |
| Ważne kontakty | 58 |
| Zamek Slavičín | 55 |
| Zakoła | 55 |
| Slupné | 15 |
| Młyn walcowy | 15 |
| Slušovice | 15 |
| Derby Golf Club Slušovice – pole golfowe | 16 |
| Najciekawsze imprezy | 18 |
| Spytihněv | 26 |
| Areal Rekreacyjny Skleniky | 26 |
| Spytihněv | 28 |
| Šanov | 60 |
| Muzeum Bitwy Lotniczej w Šanovie | 60 |
| Štítná nad Vláří | 58 |
| Ośrodki sportowe | 58 |
| Tečovice | 11 |
| Kościół Tečovice | 11 |
| Tlumačov | 27 |
| Najciekawsze imprezy | 29 |
| Tlumačovska sadzawka | 27 |
| Ważne kontakty | 28 |
| Zabytki Tlumačova | 27 |
| Ziemska Stadnina Koni | 27 |
| Trnava | 16 |
| Ośrodki sportowe | 16 |
| Újezd | 58 |
| Ośrodki sportowe | 58 |

| | |
|---|----|
| Valašské Klobouky | 48 |
| Czerwony dom | 50 |
| Dom Horna | 50 |
| Drewniane domy | 51 |
| Kaplica na Dělanovci | 52 |
| Kościół parafialny Podniesienia Krzyża Świętego | 51 |
| Mapy – Valašské Klobouky, Południowe Valašsko | 61 |
| Najciekawsze imprezy | 60 |
| Ośrodek Rekreacyjny Královce | 52 |
| Ośrodku kultury | 60 |
| Ośrodku sportowe | 59 |
| Pomnik Andělčiek | 52 |
| Ploštiny i Šćúrnica | 52 |
| Pręgierz | 50 |
| Rezerwat Przyrodniczy Bíle potoky | 52 |
| Stary Ratusz | 50 |
| Szlak Edukacyjny Královce | 51 |
| Ważne kontakty | 58 |
| Wieża widokowa na Královci | 52 |
| Velký Dřechov | 42 |
| Vizovice | 13 |
| Distillery Land | 14 |
| Huta Szkła Glass | 14 |
| Atelier Morava | 14 |
| Najciekawsze imprezy | 18 |
| Ośrodku kultury | 18 |
| Ośrodku sportowe | 16 |
| Park Przyrodniczy Vizovické vrchy | 14 |
| Zabytki miejskiej strefy zabytkowej | 13 |
| Zamek Vizovice | 13 |
| Vlachovice | 59 |
| Ośrodku sportowe | 59 |
| Všemina | 15 |
| Ranczo Všemina | 16 |
| Vysoké Pole | 57 |
| Kláštův | 57 |
| Zádveřice-Raková | 16 |

| | |
|--|----|
| Ośrodki sportowe | 16 |
| Zlín | 4 |
| Areal Lazy | 7 |
| Areal Zakładów Bafa | 10 |
| Centrum Kongresowe i Uniwersyteckie | 9 |
| Cmentarz Leśny w Zlinie | 10 |
| Dom Społeczny – Interhotel Moskva | 8 |
| Gród Malenovice | 11 |
| Kompleks sportowy | 8 |
| Kościół ewangeliczny | 7 |
| Kościół rzymskokatolicki św. Filipa i Jakuba | 6 |
| Łazienki Miejskie | 7 |
| Mapy – Zlín, Ziłnsko | 19 |
| Mieszkanie w bafowskim Zlinie | 8 |
| Muzeum Obuwnicze | 10 |
| Najciekawsze imprezy | 18 |
| Ogród Zoologiczny Zlín i Zamek Lešná | 11 |
| Ośrodku kultury | 18 |
| Ośrodku sportowe i wellness | 17 |
| Park Przyrodniczy Želechovické paseky | 14 |
| Planetarium | 7 |
| Pomnik Tomáša Bafa – Dom Sztuki, intermaty | 7 |
| Ratusz | 6 |
| Sztuczny stok narciarski | 7 |
| Ścieżka Zdrowia | 9 |
| Święta Woda | 11 |
| Štípa | 12 |
| Teatr Miejski | 6 |
| Uniwersytet Tomáša Bafa | 9 |
| Uzdrowisko Kostelec | 11 |
| Ważne kontakty | 16 |
| Wielkie kino | 8 |
| Willa Tomáša Bafa | 10 |
| Zamek Zlín i Muzeum Południowo-wschodnich Moraw | 10 |
| Zbiory dom mieszkalny, Instytut Kulturolny Alternativa | 6 |
| Zliński Drapacz Chmur – 21 budowa administracyjna | 9 |
| Žlutava | 27 |



SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE

Szczegółowych informacji o ofercie turystycznej regionu udziela Państwu pracownicy centrów informacji turystycznych. Szczegółowe informacje o Zlinsku i Luhačovicku Państwo znajdziecie również na portalu turystyczno-informacyjnym Regionu Wschodnich Moraw pod adresem www.vychodni-morava.cz, i na stronach Morawskiego Szlaku Bursztynowego pod adresem www.ambertrail.cz.

CENTRA INFORMACJI

MIĘJSKI OŚRODEK INFORMACJI

Městské informační středisko
Podzámčí 861
763 31 Brumov-Bylnice
☎ +420 577 330 138
☎ +420 731 083 442
✉ infobb@volny.cz
www.brumov-bylnice.cz

MIĘJSKI OŚRODEK INFORMACJI LUHA INFO

Městské informační středisko Luha info
Masarykova 950, 763 26 Luhačovice
☎ +420 577 133 980
☎ +420 577 132 341
✉ luhainfo@mesto.luhacovice.cz
www.luhacovice.cz

AGENCJA PODROZY A INFORMACJI LUHANKA

Luhačovická cestovní a informační agentura Luhanka
nám. 28. října 441
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 681 103
✉ luhanka@lazneluhacovice.cz
www.lazneluhacovice.cz

MIĘJSKIE CENTRUM INFORMACJI NAPAJEDLA

Městské informační centrum Napajedla
Na Kapli 459
763 61 Napajedla
☎ +420 577 944 247
☎ +420 737 230 563
✉ infocentrum@napajedla.cz
www.napajedla.cz



MĚSTYS POZLOVICE

Hlavní 51, Pozlovice
763 26 Luhačovice
☎ +420 577 132 212
✉ mestys@pozlovice.cz
www.pozlovice.cz

MIĘJSKIE CENTRUM INFORMACJI

Městské infocentrum
Mladotické nábřeží 849, 763 21 Slavičín
☎ +420 577 342 251
☎ +420 737 751 874
✉ kultura@mesto-slavicin.cz
www.mesto-slavicin.cz

OŚRODEK KULTURY I INFORMACJI TLUMAČOV

Kulturní a informační středisko Tlumačov
nám. Komenského 170, 763 62 Tlumačov
☎ +420 577 929 023
☎ +420 724 368 378
✉ vedoucikis@tlumacov.cz
www.tlumacov.cz/kis

MIĘJSKIE CENTRUM INFORMACJI

Městské informační centrum
Masarykovo nám. 276, 766 01 Valašské Klobouky
☎ +420 577 311 150
✉ infocentrum@mu-vk.cz
www.infocentrum-valasskeklobouky.cz

MIĘJSKI OŚRODEK INFORMACJI TURYSTYCZNEJ

Městské informační a turistické středisko
nám. Míru 12, 761 40 Zlín
☎ +420 577 630 222, ☎ +420 577 630 270
✉ is@muzlin.cz
www.mestozlin.cz